BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

SERVICE des

Études Économiques

BULLETIN

d'Information et de Documentation

Publication bimensuelle.

VIII^{me} année. Vol. 1. Nº 10

25 mai 1933.

Ce bulletin est publié à titre documentaire et objectif. Les articles traduisent l'opinion de leurs auteurs, sans engager celle de la Banque.

SOMMAIRE: Suggestions en vue d'une réforme administrative, par M. Fernand Baudhuin. —
Du plan technique au plan économique, par M. Henri de Man. — Statistiques.

SUGGESTIONS EN VUE D'UNE RÉFORME ADMINISTRATIVE

par M. Fernand Baudhuin,

Professeur à l'Université de Louvain.

I. Parmi les tâches qui s'imposent aujourd'hui à tous les gouvernements, la réorganisation administrative est peut-être la plus ardue. C'est en ce domaine que la compression des dépenses, déjà difficile ailleurs, devient, en pratique, quasi impossible à réaliser. Elle se heurte en effet souvent à tant de petits intérêts privés, elle bouscule tant de particularisme et de routine, que les plus énergiques des ministres sont ordinairement amenés à capituler. Le gouvernement français, qui rétablit la plupart des tribunaux et des sous-préfectures supprimés par M. Poincaré, a ressenti toute la force de ces facteurs, et n'a pu qu'enregistrer sa faiblesse.

Les grandes réformes administratives n'ont pu se faire qu'à la faveur de bouleversements radicaux ou de révolutions que nous n'avons nulle envie de voir. Pour balayer l'administration depuis longtemps désuète qui régissait la France sous l'ancien régime, il n'a fallu rien moins que la Révolution de 1789. C'est elle qui a permis, par exemple, la division rationnelle du territoire, après avoir fait table rase de tout ce qui existait antérieurement. Il est des édifices qu'on ne peut améliorer, et qu'il faut abattre. En Allemagne, le particularisme des Etats vient de recevoir un coup mortel, et en fait le Reich est unifié. Mais pour cela, encore une fois, une révolution, celle de Hitler, a été indispensable.

Nous ne pouvons ni prévoir ni souhaiter que la Belgique voie bientôt de telles modifications. Au surplus, peut-être notre édifice administratif, de construction relativement récente, n'appelle-t-il pas des remaniements radicaux, et est-il encore améliorable. Il ne faut

pas se dissimuler cependant que sa modernisation demeure très malaisée, et que nous n'avons que des espoirs limités de la voir un jour opérée. Mais enfin, tout est possible, et au surplus n'est-il pas mauvais qu'un plan d'ensemble soit établi, ne fût-ce que pour faire écarter des mesures qui seraient en contradiction avec les tendances rationnelles.

II. Lorsqu'en 1830 la Belgique se sépara de la Hollande, ses constituants, puis ses législateurs, avaient tout à organiser, ils se trouvaient devant une situation quasi vierge. En une bonne dizaine d'années, ils construisirent l'édifice administratif dont la Belgique a usé pendant un siècle. Et il faut reconnaître que leur œuvre était remarquable.

En s'appuyant sur l'autonomie communale, fortement ancrée dans la mentalité belge, ils avaient largement décentralisé l'administration. Ils n'avaient eu recours au pouvoir central que lorsque la chose était visiblement nécessaire; pour les affaires locales, la commune demeurait libre, et c'était un bien. Car Bruxelles était loin et assez mal placé pour juger. En se passant de son intervention, on obtenait des décisions promptes et adéquates. Ce système avait naturellement comme contre-partie de laisser les communes livrées à ellesmêmes; elles pouvaient être administrées sans liaison avec les municipalités voisines. Mais les inconvénients de cette situation étaient minimes. Avant l'invention et la vulgarisation des chemins de fer, les relations de ville à ville étaient peu fréquentes; et il n'y avait qu'un très petit nombre de questions dont la solution eût été facilitée par une action concertée.

Au-dessus des communes, on créa les provinces, qui, elles, ne reposaient pas sur une aussi forte tradition. Mais toujours pour gagner du temps, et pour permettre une meilleure adaptation des mesures aux conditions locales, on eut recours à leur intervention, et même on leur conféra un certain rôle politique.

Ainsi donc, l'organisation administrative élaborée il y a un siècle se justifiait surtout par la difficulté des communications, et le petit nombre de questions qui eûssent exigé la mise en commun d'idées ou de capitaux. Cela répond-il encore aux nécessités actuelles? Question primordiale, à laquelle il faut bien répondre négativement. Il y a probablement plus de différence entre la situation économique de 1833 et celle de 1933, qu'entre celle du Moyen âge et celle de la fin du XVIII° siècle.

Le changement le plus important réside naturellement dans la facilité des communications. Des Flandres ou du Limbourg il fallait jadis deux ou trois jours pour qu'une lettre parvienne à la capitale. Aujourd'hui, dans la plupart des localités, une lettre mise le soir à la poste est distribuée le lendemain matin à Bruxelles. Plus radical encore est le progrès dû au téléphone. Des affaires qui eûssent jadis pris des semaines d'échanges de vues, sont actuellement éclaircies et résolues en une heure. Grâce au téléphone, les affaires administratives du pays entier peuvent se traiter comme si tout se passait en une même ville.

Les chemins de fer avaient déjà permis des déplacements qu'on ne pouvait croire possibles au moment où notre Parlement élaborait les lois fondamentales. Depuis la guerre, l'automobile est venue contribuer au même résultat. Les services réguliers d'autobus ont rendu aisément accessibles des régions qui, en dépit des chemins de fer, était demeurées à l'écart jusqu'en ces tout derniers temps. Observons enfin que, pour les déplacements individuels des gens de condition modeste, la vulgarisation de la bicyclette a raccourci les distances au tiers ou au quart de ce qu'elles étaient autrefois.

Bref, la décentralisation complète, qui se justifiait jadis, est aujourd'hui chose désuète. Le pouvoir central peut décider aussi vite que le pouvoir local, et souvent il le fera en meilleure connaissance de cause. Soustrait aux influences locales, électorales ou autres, ce pouvoir central est à même d'agir avec plus d'indépendance, et pour le plus grand bien commun.

L'adaptation des services publics aux conditions résultant du progrès des moyens de communication n'a guère encore été réalisée en ce qui concerne l'administration de l'Etat. En Belgique comme en France, il y a encore trop de tribunaux et trop de prisons. On a signalé notamment que la ville de Marche possédait une prison dont toute la population consistait en un détenu. Certains juges de paix n'ont pas un jour de travail par semaine. Quelles que soient les résistances locales, il est clair qu'il faudrait rationaliser tout cela. Peut-être pourrait-on adopter le système des magistrats itinérants, qui permettrait de supprimer un grand nombre de tribunaux. Un plan de réforme du reste a

été établi il y a quelques années; il semble enterré dans les cartons. Mais c'est surtout en ce qui concerne les pouvoirs locaux qu'une réorganisation s'imposerait.

III. Les premiers législateurs n'avaient aucune raison de se méfier des petites communes. Les attributions de leurs conseils étaient minimes, leurs frais d'administration très réduits. Il n'en va plus de même aujourd'hui, avec les prestations variées qu'on exige des municipalités. Elles doivent être à même d'effectuer des travaux, d'exercer une police effective, d'assurer des fonctions administratives parfois délicates. Leur Conseil n'a pas la compétence voulue; leurs échevins sont souvent de bonne volonté, mais incapables; les fonctionnaires qu'elles doivent s'attacher constituent une charge écrasante pour leurs finances. Il y a donc tout d'abord en Belgique un problème des petites communes; celles-ci sont malgré tout assez nombreuses en Belgique, comme le montre la dernière répartition qui ait été publiée :

Répartition des communes en Belgique. (au 31 décembre 1920).

	Nombre	Population
Moins de 300 habitants	199 294 702 669 256 241 168 48 18 12 19	41.000 116.000 518.000 944.000 619.000 907.000 570.000 306.000 271.000 650.000 448.000 889.000
Totaux	2.638	7.406.000

Ainsi donc, sur 2.638 communes, il y en a 2.120 qui ne comptent pas 3.000 âmes; elles possèdent au total 2.238.000 habitants en 1920, soit 30 p. c. de la population totale. On doit admettre que ces communes sont dans l'impossibilité d'assurer une administration municipale moderne et surtout d'en assumer la charge.

Le remède à cette situation résiderait tout d'abord dans la fusion des petites communes suffisamment rapprochées. Il faudrait, pour les autres, généraliser le système actuellement exceptionnel des fonctionnaires servant à plusieurs municipalités; dans de nombreux cas, il serait possible d'établir le cumul des fonctions de secrétaire avec celles de receveur. Ce dernier, depuis la vulgarisation des chèques postaux, et par suite de l'intervention incessante du Crédit Communal, n'a plus qu'une besogne très simplifiée. Si sa présence se justifie encore dans les grosses communes, elle est devenue un luxe inutile dans les autres.

Ces simplifications ont été proposées notamment par M. Macar, commissaire de l'arrondissement de Liége (1). Dans une brochure fort bien étudiée,

il chiffrait comme suit le temps qu'exigeaient les fonctions de secrétaire et de receveur dans les petites communes :

Degré d'occupation des fonctionnaires communaux.

GROUPES DE COMMUNES	Nombre	Fonctionnaires	Heures de travail hebdomadaires	Rapport en % avec 48 heures de travai hebdomadaire
Moins de 300 habitants	199	secrétaire receveur	12 3	25 7
De 301 à 500 habitants	294	secrétaire receveur	16 6	34 13
De 501 à 1,000 habitants	702	secrétaire receveur	24 10	50 21
De 1,001 à 2,000 habitants	669	secrétaire receveur	. 32 15	67 31
De 2,001 à 3,000 habitants	256	secrétaire receveur	48 20	· 100 · 42
De 3,001 à 5,000 habitants	241	secrétaire receveur	48 30	100 54
De 5,000 habitants et moins	2.361			

Le regroupement des petites communes permettrait de constituer des services compétents en matière d'hygiène, de travaux publics, etc. Il dégagerait ces communes de servitudes financières vraiment écrasantes. Dans certaines, le traitement du secrétaire absorbe tout ce que verse le Fonds des Communes, ainsi que la participation dans les impôts d'Etat. Ailleurs, on voit une commune de 230 habitants, Vaelbeek (Brabant) faire bâtir une école pour 11 enfants, alors qu'elle est peu éloignée de Vieux-Héverlé et de Blanden. Des considérations du même genre devraient amener la fusion d'autres communes, plus populeuses, dont le budget est pratiquement impossible à équilibrer. On nous citait, par exemple, le cas de Pironchamps (près de Charleroy). Bien que, paraît-il, on ne puisse lui reprocher des prodigalités, elle a dû établir 300 p. c. d'additionnels.

La réorganisation dont il s'agit est conforme aux idées de travail en série et de rationalisation. Il faut que les services publics suivent le même chemin que l'industrie et les affaires; il est indispensable qu'ils s'adaptent à la vie moderne. L'administration localissime que nous gardons en Belgique est un anachronisme fâcheux parce que coûteux. La rationalisation, nous le savons, se heurtera à des oppositions routinières, parfois touchantes du reste; il faut savoir leur opposer une volonté suffisante. Notons que, présentement, nous sommes plutôt en régression à cet égard. Pour d'infimes mobiles politiques assez souvent, on scinde des communes afin d'être agréable à une personnalité désireuse de ceindre l'écharpe de bourgmestre. Cette pratique est regrettable. Nous espérons

qu'on s'en gardera soigneusement dans la Campine, où la croissance rapide des agglomérations a fait naître certains projets. Il faut au contraire profiter de l'occasion offerte, et constituer de vastes ensembles municipaux.

IV. A côté du problème des petites communes, il y a celui des agglomérations semi-urbaines. Les municipalités dont il s'agit disposent de ressources plus considérables, et de services déjà plus ou moins organisés. Mais il s'en faut qu'il soient à la hauteur des exigences actuelles. Qu'il s'agisse des services d'incendie, de la voirie, des travaux publics, de l'hygiène, ces agglomérations demeurent fréquemment dans une situation intolérable. Elles n'ont pas les ressources suffisantes pour s'attacher un ingénieur ou un architecte; leur matériel contre l'incendie, notamment, est trop souvent rudimentaire.

Or, ces communes, par ailleurs pauvrement outillées, s'acharnent souvent à se suffire à elles-mêmes, sous l'influence de préoccupations qui tiennent de l'autarchie. C'est du pur régionalisme économique. Elles prétendent notamment posséder des écoles moyennes ou professionnelles; elles sont ainsi causes de dépenses inutiles dont l'Etat supporte, du reste, la plus grande partie. On inaugurait l'été dernier dans une localité industrielle du Hainaut une école de ce genre, dont l'inutilité était unanimement reconnue.

Que faudrait-il faire pour remédier à ces déficiences? Fusionner les communes chaque fois que la chose est possible. Nous proposons ensuite de substituer à la commune un organisme régional. La région serait administrée comme un tout, elle serait dotée des bâtiments, services et écoles correspondant aux exigences modernes. On « régionaliserait » tous les ser-

⁽¹⁾ Etude sur la revision de la loi communale, par Alpred Macar. Liége, 1928, sans nom d'éditeur.

vices, qu'alimenteraient les contributions des communes intéressées.

Nous songeons ici notamment aux écoles professionnelles, qui actuellement sont causes d'un gaspillage incontestable. Au lieu de deux ou trois écoles locales pauvrement outillées, au corps professoral insuffisant, il vaudrait mieux posséder une école centrale bien équipée. Les communes un peu éloignées pourraient donner des bourses aux jeunes gens qui fréquenteraient les établissements dont il s'agit. Ces bourses couvriraient les frais de tram ou d'autobus; elles seraient infiniment moins dispendieuses que les charges supportées actuellement.

Disons enfin un mot des grandes villes et de leurs faubourgs. Ici, la fusion pure et simple est indiquée (1). Où serait Paris si l'unification n'avait pas été réalisée ? Il est tout à fait illogique que l'agglomération bruxelloise soit aux mains d'administrations communales entièrement différentes, et entre lesquelles la coordination est très fragmentaire. Un progrès réel — mais combien nécessaire — avait été réalisé quand le diamètre et le pas de vis des bouches d'incendie a été unifié. Mais actuellement encore la signalisation lumineuse des carrefours varie d'après les communes de l'agglomération, de même que les règlements des taxis.

Il faut donc, d'une façon générale, étendre les unités territoriales qui sont à la base de notre administration. Sous quelle forme? Diverses dispositions seraient possibles. Nous verrions volontiers, quant à nous, le commissaire d'arrondissement investi de pouvoirs très étendus en la matière. L'arrondissement devrait dans la plupart des cas, jouer le rôle de la commune; la facilité des communications permet d'administrer aujourd'hui ce territoire aussi facilement qu'une commune jadis. On pourrait laisser les conseils communaux chargés de régler les questions fiscales sous le contrôle du commissaire d'arrondissement. A ce dernier pourrait être adjointe une délégation des conseils communaux.

Lorsque l'arrondissement actuel est réellement trop étendu pour se prêter à cette disposition, on pourrait le diviser en sections que présiderait la même personnalité.

Cette suggestion serait d'une valeur douteuse si elle aboutissait simplement à créer un échelon politique et administratif de plus. Mais elle aurait comme corollaire la suppression des provinces, qui sont aujourd'hui de peu d'utilité, et dont la nuisance est apparue en beaucoup de cas. Les provinces furent créées, elles aussi, à cause des difficultés de communication. En outre, il existait jadis davantage de questions à résoudre dans ce cadre. Les routes, par exemple, n'intéressaient que les gens habitant dans un rayon déterminé. Tout cela a changé aujourd'hui; les routes, notamment, présentent un intérêt national. Et grâce au téléphone, les affaires se traitent avec Bruxelles dans des conditions de facilité inconnues autrefois.

L'inconvénient des provinces est de donner lieu à l'électoralisme. Et l'organe crée la fonction : les Conseils provinciaux et les Députations permanentes se découvrent des missions de plus en plus vastes, et naturellement de plus en plus coûteuses. Nous supprimerions donc les conseils provinciaux élus, et tous leurs corollaires. On pourrait évidemment, si la chose apparaît préférable, laisser subsister une partie de l'administration, qui serait incorporée au pouvoir central. Mais les attributions, le droit d'initiative et de contrôle passeraient en partie à l'Etat, et en partie aux arrondissements. Ceux-ci seraient dotés, nous l'avons dit, d'un conseil élu au second degré et émanant des conseils communaux: ils ne vivraient que des cotisations des communes affiliées mais ils pourraient emprunter pour financer les travaux décidés.

V. Les suggestions que nous venons de consigner paraîtront révolutionnaires à beaucoup. On fera surtout état de l'autonomie communale, que certains ont élevée à la hauteur d'un dogme. Mais cette autonomie, si ancienne soit-elle, n'est qu'un moyen et non un but Elle répondait aux exigences de notre civilisation jusqu'il y a vingt ou trente ans; elle a cessé de le faire. Elle est aussi désuète que le travail en petits ateliers, et l'organisation industrielle du bon vieux temps. A une époque où domine la nécessité de travailler en grandes séries, et selon les règles d'une stricte rationalisation, il est ridicule de s'obstiner dans les formules à ce point périmées. Le particularisme n'est plus qu'un anachronisme particulièrement onéreux; c'est ce qu'on vient de comprendre en Allemagne.

Si évidentes que nous paraissent ces considérations, nous n'avons néanmoins qu'assez peu d'espoir de voir de nos yeux semblables réformes opérées. Aussi nos conclusions pratiques et immédiates seront-elles plus limitées; nous les préciserons comme suit:

1° Il faut éviter de céder aux solicitations tendant à créer de nouvelles communes; on devra au contraire opérer des fusions chaque fois que l'occasion en sera donnée.

2º On devrait réorganiser les petites communes, en réduisant le nombre de leurs fonctionnaires, en établissant la règle du cumul, ou en généralisant le système des fonctionnaires chargés d'administrer plusieurs municipalités.

3° Il y a lieu de se servir davantage des commissaires d'arrondissements, dont les fonctions sont actuellement réduites à peu de chose. La tendance devrait être notamment d'enlever des attributions aux administrations provinciales, pour les leur donner.

4º Nous voudrions voir étudier le principe de la « régionalisation » des services. Une commission pourrait rechercher quels sont, en fait, les arrondissements qui se prêteraient à cette transformation. La même commission examinerait quelles sont les communes pour lesquelles des fusions pures et simples s'indiqueraient, conformément à ce qui a été dit plus haut.

5° En ce qui concerne les grandes agglomérations, rien ne doit être négligé pour arriver à une fusion dans le bref délai possible.

⁽¹⁾ Voir notre article du Bulletin de la Banque Nationale, du 25 janvier 1930.

DU PLAN TECHNIQUE AU PLAN ÉCONOMIQUE

par M. Henri de Man,

Chargé de cours à l'Université Libre de Bruxelles.

Les mesures financières et économiques qui marquent les débuts du terme du Président Roosevelt ouvrent un chapitre nouveau dans l'histoire de l'interventionnisme étatiste. Les partisans du mouvement vers l'économie dirigée ont sans doute raison d'y voir un pas très important vers la réalisation de leurs idées. Et même si ce pas était aussi maladroit que le croient beaucoup de ses adversaires, il n'en signifierait pas moins l'entrée des Etats-Unis dans une voie qui, il y a une couple d'années encore, paraissait inimaginable. Economie bien dirigée ou économie mal dirigée, c'est toujours de l'économie dirigée. Aussi bien peut-on, indépendamment du jugement que l'on porte sur les mesures en question, ou que l'on se réserve de porter après l'expérience achevée, noter dès à présent ce fait incontestable : c'est que le caractère drastique de ces mesures indique un accroissement surprenant de l'autorité gouvernementale en matière économique.

On peut dire que l'autoritarisme même de cette politique a été un élément essentiel de son succès, en tant que celui-ci dépend de la répercussion des mesures gouvernementales sur l'opinion publique. Trois ans de crise ont suffi à créer chez celle-ci un état d'angoisse chronique dont résulte un besoin profond d'intervention impérieuse. La moindre velléité de ce genre aurait soulevé jadis un tollé général dans ce pays classique du libéralisme économique. Depuis toujours, l'autorité de l'Etat ne devait servir qu'à garantir la liberté de la concurrence, comme on l'a vu au cours de la lutte contre la trustification. Actuellement, la situation psychologique s'est renversée. Un sentiment général d'incertitude a répandu la conviction que ce qui manque le plus à l'activité économique, c'est la direction par une volonté coordinatrice. Visiblement, on en est arrivé au point où l'opinion des grandes masses est disposée à saluer tout acte de volonté gouvernementale et à l'approuver en raison de l'autorité qu'il s'arroge bien plus qu'en raison du caractère spécifique des objectifs poursuivis. Il semble qu'on ait été bien près de dire : peu importe ce que l'on fera, pourvu que l'on fasse quelque chose, et qu'on le fasse vite et vigoureusement!

L'histoire de l'Europe, au cours de ces deux ou trois dernières années, nous fournit assez d'exemples d'une évolution analogue d'une grande partie de l'opinion publique, pour qu'il nous soit facile de comprendre comment elle découle des perturbations sociales créées par la crise économique mondiale. Dans l'ensemble, la réaction psychologique de l'opinion américaine se dis-

tingue surtout de celle des grands pays européens par une oscillation beaucoup plus rapide entre des extrêmes bien plus marqués. On est tombé de plus haut et on a donc l'impression d'être tombé plus bas. Mais cet écart psychologique entre l'Amérique et l'Europe actuelles n'est pas seulement dans la quantité et l'intensité de telles variations, il y entre aussi certains éléments qualitatifs assez différents. Parmi ceux-ci, il en est un que je voudrais retenir spécialement ici, parce qu'il peut aider à comprendre les causes psychologiques du mouvement américain pour la technocratie qui a tant fait parler de lui ces derniers mois. Je songe au rôle joué, dans le revirement récent de l'opinion publique, par ce que l'on pourrait appeler l'apport de la pensée technique aux conceptions de l'économie.

S'il est vrai, d'une part, que le mouvement d'opinion vers une économie dirigée s'est développé plus vite et plus vigoureusement en Amérique qu'en Europe durant ces dernières années, il est également vrai que dans ce courant d'idées, la mentalité du technicien ou de l'ingénieur y joue un rôle plus grand que dans les pays européens, où les conceptions les plus répandues de l'économie dirigée sont plus directement influencées par des considérations moins intrinsèquement économiques.

Assurément, l'influence de la mentalité d'ingénieur sur les conceptions économiques n'est limitée ni aux Etats-Unis, ni à l'époque présente. La notion d'une ordonnance rationnelle de l'activité économique d'ensemble, en vertu d'une logique analogue à celle du « planning » technique, est aussi vieille et aussi répandue que la technique industrialiste elle-même. Dès que, dans le processus de la production, on voit se différencier les fonctions de la direction technique par rapport à celles de la direction financière ou commerciale, il y a place pour une mentalité de producteur distincte de la mentalité de vendeur ou d'entrepreneur.

Voici plus de cent ans que Saint-Simon a donné la formule théorique de cette mentalité, et dans son livre récent sur les « Idées politiques de la France », M. Albert Thibaudet a raison de rattacher par une filiation ininterrompue le productivisme saint-simonien aux formes que revêt, dans la France contemporaine, ce qu'il appelle l'esprit industrialiste. Il définit cet esprit comme « la subordination du point de vue politique à celui de la production ». L'influence de la pensée saint-simonienne se retrouve jusque dans le

vocabulaire de ceux qui représentent actuellement en France ce que M. Thibaudet appelle l'industrialisme. Les termes « producteur » et « industriel », par exemple, sont employés actuellement par M. Georges Valois et ses « jeunes équipes syndicalistes » dans le sens assez spécial que leur donne leur association originelle avec le système saint-simonien. Et l'on trouve une parenté de pensée et de vocabulaire très analogue dans la doctrine « productiviste » de notre compatriote, feu M. Ernest Solvay.

Bien qu'il ne s'agisse pas dans tout cela de technocratie, au sens précis et extrême qui a été donné récemment à ce mot aux Etats-Unis, on y retrouve les idées maîtresses de ce mouvement, et surtout une certaine façon de penser modelée par l'habitude du travail d'organisation et de direction technique.

Les Allemands qui, ici aussi, se sont montrés plus enclins à la systématisation philosophique, ont essayé d'ériger cette façon de penser en une espèce d'empire autonome de la volonté humaine. La Philosophie de la Technique du professeur Friedrich Dessauer, l'un des plus retentissants parmi les nombreux livres qui ont été consacrés en Allemagne à l'exposé de ces doctrines, propose une revision des catégories fondamentales de la critique Kantienne de la connaissance, dans le but exprès d'y faire place à ce qu'il appelle « le quatrième empire » de l'activité humaine : la technique, devenant en quelque sorte un achèvement de l'œuvre divine de la création. Un autre auteur allemand, beaucoup lu depuis un an, M. Heinrich Hardensett, dans un livre intitulé Der Kapitalistische und der Technische Mensch, a fortement systématisé l'opposition traitée depuis une vingtaine d'années par Thorstein Veblen entre l' « ingénieur » et le « financier ». Il y voit deux types d'humanité caractérisant non seulement deux fonctions différentes, mais encore deux phases distinctes de l'histoire de la civilisation : l'homme « capitaliste » dont le règne touche à sa fin et l'homme « technique » dont le règne commence. Pour lui, l'homme est « capitaliste » quand « ses intérêts prédominants sont orientés vers l'acquisition au moyen de capital »; par contre l'homme est « technique » quand « ses intérêts prédominants sont orientés vers la production d'objets ». Un autre théoricien du même mouvement, M. Robert Weyrauch, avait, dès 1922, rapporté cette différence à l'opposition de deux mondes de valeurs; celui du monde ancien, où la mesure des valeurs est le profit économique, et le monde naissant où cette mesure est donnée par le rapport entre un effort humain et la satisfaction de besoins humains.

La différence entre l'entrepreneur et le producteur apparaît avec une acuité particulère, selon M. Hardensett, dans la conception de la distribution des biens. Pour l'homme « capitaliste », cette distribution doit être organisée de façon à réaliser un maximum de profits; pour l'homme « technique », son organisation doit être subordonnée au souci de satisfaire un maximum de besoins. Pour celui-ci, les biens produits ne sont pas en premier lieu des marchandises,

mais des objets de consommation. Un régime de distribution organisé selon le point de vue de l'homme « technique » n'accorderait aucune place, d'après M. Weyrauch, à la suggestion, à la réclame et à tous les autres moyens par lesquels on essaie, coûte que coûte, d'obtenir des commandes; il essaierait, au contraire, d'adapter la production à un niveau de besoins que l'on commencerait par fixer au moyen de statistiques, d'orienter les consommateurs vers la consommation des biens techniquement les plus aptes à satisfaire ses besoins existants, etc. Les fonctions marchandes n'ont plus dès lors de raison d'être que dans la mesure où elles répondent à ces desiderata de la technique de la distribution.

Au fond de toutes les doctrines de ce genre, on trouve la même tendance à organiser la vie économique selon des plans analogues à ceux qui règlent l'activité technique. De là, l'idée même de l'économie dirigée, telle qu'elle se manifeste avec une clarté particulière dans ses formules anglo-saxonnes, qui l'appellent « planning ». La caractéristique de la fonction technique moderne est précisément qu'aucun travail n'est entrepris sans avoir été préalablement conçu sous forme d'un plan, qui essaie d'adapter le mieux possible les procédés d'exécution au but poursuivi. Cette activité est soumise toute entière au principe, dit économique, du moindre effort pour le plus grand rendement; mais ici la mesure de ce rendement n'est pas le profit réalisé par une transaction commerciale, mais bien l'économie de force employée à la réal sation d'un objet utile.

C'est pourquoi l'esprit producteur ou technicien est porté à rechercher des étalons des valeurs basés sur des unités d'énergie. Cette tendance se manifeste jusque dans les propositions des technocrates, européens autant qu'américains, pour l'établissement d'une monnaie basée, soit sur le kilowatt-heure, soit sur une autre unité qui puisse être théoriquement considérée comme unité de mesure de l'énergie mécanique et de l'effort humain.

Si tout cela apparaît actuellement avec une netteté plus grande aux Etats-Unis qu'en Europe, c'est que la pensée technique y a eu, jusqu'il y a quelques années, un champ d'action beaucoup plus vaste et beaucoup plus libre. C'est grâce à elle que l'industrie américaine a connu, pendant les années d'après-guerre, une augmentation de sa productivité bien supérieure à celle des pays européens. La coïncidence entre la phase technique de la rationalisation et la phase économique de la déflation d'après guerre y a fait croire à la possibilité d'une extension indéfinie de la capacité d'absorption du monde pour une production sans cesse accrue. La production efficiente d'un maximum d'objets avec un minimum de travail humain y était devenue, en quelque sorte, commandement religieux; une véritable mystique tendait à donner un caractère presque sacral à l'activité de tous ceux qui participaient à hausser le niveau de la production.

On comprend donc aisément que, la crise venue, les croyants les plus fervents de cette mystique furent

frappés d'autant plus fort par le déséquilibre qu'elle révélait entre la capacité de production et la capacité de consommation. C'est pour avoir ainsi vu s'éteindre des espérances particulièrement exaltées, que l'élite des techniciens américains a été amenée à propager, quant aux causes de la crise, des conceptions beaucoup plus radicales que celles qui prévalent dans les milieux analogues en Europe.

Cela ressort avec une clarté particulière du rapport, publié en juin 1932, par l' « American Engineering Council », la grande organisation centrale des ingénieurs américains. Ce rapport est le couronnement d'une enquête, commencée dès janvier 1931, par une commission désignée couramment sous le nom de « Commission Flanders-Wallace », d'après les noms de son président et de son principal collaborateur scientifique.

L'idée maîtresse de cette analyse des causes de la crise, et de ces propositions pour y remédier, est que la poursuite d'une productivité accrue ne peut pas être dissociée de la recherche des moyens par lesquels on peut assurer un accroissement correspondant de la capacité d'achat de la masse des consommateurs. Le rapport ne cache pas sa conviction de ce que le régime économique, soumis à l'action non contrôlée du mobile du profit, n'est plus capable d'assurer cette concordance et tend, au contraire, à s'en éloigner de plus en plus.

La discussion approfondie des vues théoriques et des propositions de réforme du comité Flanders-Wallace exigerait un volume. Il peut suffire ici de les considérer au point de vue de la lumière qu'elles jettent sur les transformations récentes de l'état d'esprit des catégories sociales dont ce comité exprime les vœux. Rien de plus caractéristique à ce sujet que de constater que l'idée, jadis prédominante, du développement de la production est passée complètement à l'arrière-plan. Cela apparaît dans le diagnostic de la crise, qui est considérée en premier lieu comme crise de sousconsommation due à ce que le revenu du travail, base de la capacité d'achat du marché intérieur, ne s'est pas développé dans la même proportion que la productivité industrielle et le capital d'épargne non réinvesti. Mais cela apparaît aussi dans la conception du but positif poursuivi. Voici comment cet objectif est formulé dans le préambule du rapport : « Le comité, familiarisé avec l'idée de la domination des forces de

la nature et de l'utilisation de ses produits au moyen de la technique moderne, est convaincu de ce que cette méthode est également applicable au contrôle de beaucoup de forces économiques », et recherche « une politique gouvernementale, financière et économique capable d'assurer un standard de vie suffisamment élevé étendu aux couches les plus larges de la population, et à l'abri d'oscillations dangereuses ».

Le critérium essentiel d'un régime économique désirable serait donc un niveau de vie élevé et une économie sans crises. La poursuite de ces deux objectifs, qui résulte d'une application méthodique du planning technique au régime de l'économie, fait fort bien ressortir le caractère particulier de l'apport de la pensée technique au mouvement d'opinion actuel. La catégorie sociale, dont le type est l'ingénieur on d'une façon plus générale le technicien, se distingue de la plupart des autres couches sociales participant à la vie industrielle, en ce que le mobile de son activité économique n'est pas en premier lieu un intérêt acquisitif. Moins accablé par le souci immédiat d'un minimum d'existence matérielle que la masse des travailleurs manuels, moins intéressé à la réalisation de profits que les couches capitalistes, ce groupe social intermédiaire paraît plus apte, de par la fonction qu'il exerce dans la production, à concevoir celle-ci comme l'expression d'une utilité ou nécessité générale, plutôt que comme moyen de satisfaire des intérêts économiques particuliers. C'est à cela, sans doute, qu'il faut attribuer le fait que dans les revirements d'opinion qui accompagnent aux Etats-Unis le développement de la crise économique, les conceptions d'une économie dirigée selon les principes du planning technique jouent un rôle particulièrement important. Dans l'état actuel des choses tout au moins, ces idées exercent une influence qui dépasse singulièrement la portée statistique des groupes sociaux dont elles sont issues et le poids des intérêts matériels qu'elles représentent.

C'est là une situation favorable à la conjonction entre une volonté directrice disposant du pouvoir exécutif et une opinion publique dominée par la menace d'un péril général, qui ne pourra être écarté que par l'exercice vigoureux d'une telle volonté. L'avenir seul pourra nous dire si ce qui s'est fait et ce qui se fera encore sous le signe de cette conjonction est capable de satisfaire les espérances des foules angois sées.

BOURSE DE BRUXELLES

MARCHE DES CHANGES

Les changes sur Londres et sur New-York — simple coïncidence sans doute — ont montré durant toute la quinzaine une tendance à maintenir entre eux un écart à peu près constant. Du 9 au 23 mai, ils ne se sont guère éloignés d'un prix moyen de 3,92 1/2; on a coté au plus haut 3,97 3/4, au plus bas 3,86 1/4. Par rapport aux devises-or, les deux changes n'ont pas beaucoup varié non plus. Sur notre place, la livre sterling a oscillé de 24,20 1/4 à 24,34 1/2. Le dollar, après avoir fléchi de 6,22 3/4 à 6,08 1/2 pendant la première partie de la quinzaine, est revenu se fixer autour de 6.21.

Le franc français a été à deux ou trois reprises plus ou moins largement demande. Le cours a touché à ce moment le niveau de 28,26 3/4. Actuellement, l'offre l'emporte sur la demande et le cours s'effrite doucement. La quinzaine a été marquée par un vif et durable redressement du florin. Le cours s'est relevé par étapes de 288,55 à 289,12. Le franc suisse n'a pas quitté, ou peu s'en faut, le niveau auquel il se trouvait il y a deux semaines, c'est-à-dire 138,65 environ. Le reichsmark, que nous avions laissé à la fin de la quinzaine dernière à un cours voisin de 168,90, ne s'est pas éloigné sensiblement de ce niveau, sauf pendant une courte période, du 15 au 17 mai, au cours de laquelle il se trouva brusquement ramené aux environs de 165. La devise espagnole s'est tenue aisément aux alentours de 61,35. La lire italienne qui s'était avancée à 37,85 pendant la première décade du mois est revenue à 37,15 quelques jours plus tard; mais elle ne tarda pas à affirmer à nouveau sa tendance à la hausse et elle termine la quinzaine à 37,40. Au groupe des couronnes scandinaves, les cours ont évolué dans des limites relativement étroites. Le Stockholm vaut actuellement 124,75, l'Oslo 123,35 et le Copenhague 108,30 contre respectivement 126, 123,90 et 108,70, cours enregistrés le 9 mai. D'une quinzaine à l'autre, la couronne tchécoslovaque est passée de 21,35 à 21,45 et le zloty a progressé de 80,15 à 80,40. Le change sur Montréal est en légère amélioration à 5,42 contre 5,35 il y a deux semaines.

On relève quelques changements dans la tendance de la livre sterling, du franc français et du dollar cotés à terme. Le report payé pour la première devise s'est relevé de 0,03 à 0,06 de belga. Le déport de la seconde s'est atténué de 0,03 à 0,01 1/4 de belga. Quant au dollar, l'écart par rapport au comptant est descendu de 0,07 à 0,035 de belga de déport. De même qu'au comptant, le florin à terme enregistre un revirement complet d'orientation. Le déport pour 100 florins à trois mois est tombé de 7 à 3,50 belgas.

Le marché, toujours largement pourvu d'argent à court terme, a effectué des placements au jour le jour à 1 p. c. maximum. L'escompte hors banque, toujours négligé faute de vendeurs, vaut 2 7/16 p. c. pour les premières acceptations commerciales

Le 23 mai 1933.

MARCHE DES TITRES

Comptant.

Bénéficiant d'un courant d'ordres relativement bien fourni, le marché du comptant a poursuivi le mouvement de redressement constaté depuis quelques semaines.

Aussi les inscriptions à la cote s'établissent au 19 mai généralement en amélioration sur les cours pratiqués le 4 mai.

Citons:

Aux rentes: 3 p. c. Dette Belge 2º série, 64-67,75; 5 p. c. Restauration Nationale, 88,50-89; 5 p. c. Intérieur à prime (titres de 25000 francs), 480-475; 5 p. c. Dette Belge 1925, 80,25-82,50; 6 p. c. Emprunt de Consolidation 1921, 93,50-94; 5 p. c. Emprunt Belge à Lots 1932 se répète à 516; 4 p. c. Dommages de Guerre 1921 (titres de 5000 francs), 175,50-173,50; 5 p. c. Dommages de Guerre 1922, 224,50-223; 5 p. c. Dommages de Guerre 1923, 485-488,50; 6 p. c. Association Nationale des Industriels et Commerçants, 92,20-91,50.

Aux assurances et banques : Compagnie Belge d'Assurances Générales sur la Vie, 6175-6125 (coupon n. 6 de 190 francs détaché); Banque Belge pour l'Etranger, 537,50-510; action de capital Banque Belge du Travail, 575-567,50; Banque de Bruxelles, 525-510; Banque Nationale de Belgique, 2000-1975; Société Nationale de Crédit à l'Industrie, 692,50-700; part sociale Société Belge de Banque, 1405-1430; part de réserve Société Générale de Belgique, 4400-4350.

Aux entreprises mobilières, immobilières et hypothécaires: part de fondateur Crédit Foncier d'Extrême-Orient, 14750-15000; action de dividende Hypothécaire Belge-Américaine, 6000-4600 (coupon n. 32 de 741 fr. détaché): Immobilière Bruxelloise, 4500-4300.

Aux chemins de fer et canaux: action de dividende Braine-le-Comte à Gand, 4390-4435; action privilégiée 6 p. c. Société Nationale des Chemins de fer belges, 459-455; part de fondateur Congo, 2325-2315; action privilégiée 6 p. c. Katanga 752,50-747,50; action de jouissance Welkenraedt, 15000-15050.

Aux tramways, chemins de fer économiques et vicinaux: action de dividende Bruxellois, 5550-5275; 20° part de fondateur Buenos-Ayres, 231-234; action de dividende Tramways de Gand, 512,50-487,50; action de dividende Pays de Charleroi, 930-872,50; 100° part de fondateur Rosario, 185-190.

Aux tramways et électricité (trusts): part sociale Bangkok, 650-627,50; part sociale Compagnie Belge de Chemins de fer et d'Entreprises 877,50-860; action de dividende Electrafina, 577,50-547,50; action de capital Electrobel, 2010-1975; part de fondateur Electrorail, 4425-4310; action privilégiée Sidro, 477,50-492,50; action de capital Traction et Electricité, 1940-1910; action ordinaire Sofina, 10050-10250.

Aux entreprises de gaz et d'électricité: action de jouissance Compagnie Electrique Anversoise, 3760-3610; 10° part de fondateur Electricité du Borinage, 3150-3050; part de fondateur Bruxelloise d'Electricité, 11675-11200; action de dividende Electricité de l'Escaut, 6300-6125; 10° part de fondateur Electricité Est de la Belgique, 6525-6275; 10° part de fondateur Electricité Nord de la Belgique, 7675-7325; 10° part de fondateur Electricité Ouest de la Belgique, 3270-3200; part de fondateur Electricité de Seraing et Extensions, 7700-8150; (coupon n. 11 de fr. 252.28 détaché).

Aux industries métallurgiques: Aciéries de Haine-Saint-Pierre, 1550-1440; Baume et Marpent, 4040-3900; 10° part de fondateur idem, 2490-2340; Forges de Clabecq 18425-17400; Espérance-Longdoz, 2340-2240; Ougrée-Marihaye, 1400-1395; Forges de la Providence, 7850-7625; Hauts Fourneaux Thy-le-Château-Marcinelle, 2425-2225.

Aux charbonnages: Amercœur, 1275-1250; Bonne-Espérance et Batterie, 1650-1625; Gouffre, 12900-11500; Nord de Gilly, 7500-7350; Sacré-Madame, 2060-1985; part sociale Wérister, 3005-2875.

Aux zincs, plombs, et mines: part sociale Overpelt-Lommel et Corphalie, 375-355; part sociale Métallurgique de Prayon, 900-850; 1/10° action Vieille-Montagne, 2140-2100.

Aux glaceries: Auvelais, 12600-13150; 1/5° action Charleroi, 3025-2900; action privilégiée Compagnie de Floreffe, 2145-2005; part sociale St-Roch, 14425-14450.

Aux industries de la construction: Carrières Unies de Porphyre, 3050-2820; action ordinaire Ciments de Visé, 1150-1065; part de fondateur Merbes-Sprimont, 1700-1660.

Aux industries textiles et soieries: Linière Gantoise, 1985-1835; Linière La Lys, 7925-7500; action ordinaire Soie Viscose, 695-625.

Aux produits chimiques: part sociale Fabrique Nationale de Produits Chimiques et Explosifs, 1165-1035; Laeken, 1210-1205; action de capital Sidac se répète à 1710; part sociale Union Chimique Belge, 390-365.

Aux valeurs coloniales: part de fondateur Auxiliaire Chemins de fer Grands Lacs, 2900-2925; action de capital Ciments du Katanga, 1925-1900; action de capital Compagnie pour le Commerce et l'Industrie au Congo, 1850-1865; action privilégiée Katanga, 25800-25600; action ordinaire idem, 23600-23500; 100° part de fondat. Minières des Grands Lacs Africains, 1125-1132,50; 1/3 action de dividende Simkat, 775-760.

A l'alimentation : action de dividende Moulins Rypens, 1885-1900; action de jouissance Moulins des Trois-Fontaines, 5825-5800.

Aux brasseries: part sociale Brasserie de Haecht, 1455-1580 (coupon n. 29 de fr. 60.64 détaché); Brasseries d'Ixelles, 4390-4410; Brasserie de Koekelberg, 2250-2300.

Aux industries diverses: 9° action ordinaire Anciens Etablissements De Naeyer, 1830-1685; action de capital Grands Magasins de la Bourse, 520-505; part de fondateur Grands Magasins à l'Innovation, 3575-3450; Oxhydrique Internationale, 222,50-265.

Aux papeteries: part sociale Papeteries de Saventhem, 1205-1145.

Aux actions étrangères: part de fondateur Banque Agricole d'Egypte, 62000-64000; Chade 5170-5325; part de fondateur Chemins de fer Economiques du Nord, 1865-1900; part bénéficiaire Electricité et Gaz du Nord, 14425-14400; part bénéficiaire Electricité Parisienne, 2885-2915; action ordinaire de 1000 florins Royal Dutch, 22000-22300.

Terme.

Banque de Paris et des Pays-Bas, 2250-2285; Barcelona Traction, 408,75-418,75; Brazilian Traction 326,25-302,50; Héliopolis, 1375-1390; Métropolitain de Paris, 1845-1800; 100° part de fondateur Minière des Grands Lacs, 1130-1140; Royal Dutch, 2260-2240; action ordinaire Hydro-Electric Securities, 185,50-183,50; action privilégiée Sidro, 477,50-493,75; action de dividende Transports, Electricité et Gaz, 425-415; action privilégiée Union Minière du Haut Katanga, 3350-3360.

STATISTIQUES MENSUELLES COURANTES

MARCHE DE L'ARGENT A BRUXELLES.

I. - Taux officiels et taux « hors banque » (escompte et prêts).

	Taux officiels (B. N. de B.)					Tau du « call		Taux des reports (1)	
DATES	escompte d'acceptat. et de traites domiciliées	escompte de traites non domic. et de promesses	prêts et avances sur fonds publics nationaux	papier commer- cial	papier finan- cier	en compen- sation	marché	sur valeurs au comp- tant	sur valeurs à terme
6 mai 1933	3,50 3,50 3,50 3,50 3,50 3,50 3,50 3,50	4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4, 4,	4,50 4,50 4,50 4,50 4,50 4,50 4,50 4,50	2,4375 2,4375 2,4375 2,4375 2,4375 2,4375 2,4375 2,4375 2,4375 2,4375 2,4375 2,4375 2,4375 2,4375	3,125 3,125 3,125 3,125 3,125 3,125 3,125 3,125 3,125 3,125 3,125 3,125 3,125 3,125	0,750 0,875 0,875 0,750 0,750 0,750 0,750 0,875 0,875 0,750 0,750 0,875	0,750 0,875 0,875 1,— 1,— 0,750 0,750 0,875 0,875 0,750 0,750	6,50 6,50 6,50 6,50 6,50 6,50 6,50 6,50	6,— 6,— 6,— 6,— 6,— 6,— 6,— 6,— 6,— 6,—

⁽¹⁾ Taux de la Caisse Générale de Reports et de Dépôts.

II. — Taux des dépôts en banque au 20 mai 1933.

11	. — Iau	LA UCS U	poes cn	- Danquo	au 20 III				
	Compte	Compte de quinz.		Compt	te de dépô	ts à :			én.d'Epar- e Retraite
BANQUES	à vue	ou à 15 jours de préavis	1 mois	3 mois	6 mois	l an	2 ans	jusque 20.000 francs	au delà de 20.000 fr.
A. — Au 20 mai 1933 : Société Générale	1,— 1,— 1,— 1,—	2,30 2,30 2,32 2,30 2,30	2,40 2,40 - 2,40 2,40	2,50 2,50 2,50 2,50 2,50 2,50 3,—	2,75 2,75 2,75 2,75 2,75 2,75 3,25	 3,75	- - - - - 4,-	 	— — — — —
Caisse Gén. d'Epargne et de Retr.	_	_		_		-	_	3,— (1)	2,—
B. — Les derniers mois : 1931	1,— 1,—	(*) 2,11 2,30	(**) 2,20 2,35	$(**) \\ 2,30 \\ 2,45$	(**) 2,30 2,65	(***) 3,10 3,65	(***) 3,35 3,90	3,— 3,—	2,— 2,—
1932 Février Mars Avril Mai Juin Juillet Août Septembre Octobre Novembre Décembre 1933 Janvier Février Mars Avril	1,— 1,— 1,— 1,— 1,— 1,— 1,—	2,15 2,28 2,37 2,35 2,35 2,35 2,35 2,36 2,35 2,37 2,34 2,33 2,33 2,33 2,33	2,20 2,30 2,40 2,40 2,40 2,40 2,40 2,40 2,40 2,4	2,30 2,40 2,50 2,50 2,50 2,50 2,50 2,50 2,50 2,5	2,50 2,65 2,75 2,75 2,75 2,75 2,75 2,75 2,75 2,7	3,50 3,50 3,60 3,75 3,75 3,75 3,75 3,75 3,75 3,75 3,75	3,75 3,75 3,85 4,— 4,— 4,— 4,— 4,— 4,— 4,— 4,— 4,—	3,— 3,— 3,— 3,— 3,— 3,— 3,— 3,— 3,— 3,—	2,— 2,— 2,— 2,— 2,— 2,— 2,— 2,— 2,— 2,—

^(*) Taux du compte de quinzaine à la Caisse Générale de Reports et de Dépôts (deuxième quinzaine du mois).
(**) Moyenne des taux appliqués à la Société Nationale de Crédit à l'Industrie.
(1) Suivant décision de la Caisse d'Epargne du 17 novembre dernier, les intérêts pour l'année 1932 ont été relevés de deux-dixièmes, pour la partie des dépôts n'excédant pas 20.000 francs.

MARCHE DES CHANGES A BRUXELLES

I. — Cours quotidiens.

DATES	LONDRES 1 £=35 beigas	Равів 100 fr. =28,1773 b	NEW-YORK (ofble) 1 \$=7,19193 b.	Амятеврам 100 fl.=289,086 b.	GENROR 100 fr.=138,77 b	MADRID 100 P.=138,77 b.	Iralis 100 ires=37,862_b.	Sтоскноги 100 сг.=192,736 b.	Ost. 100 cr.=192,736 b.	Сорыны доп Б. 100 сг. = 192,736 b.	Рвадов 100 Ко=21,3086 b.	Моктве́ац 1 \$ = 7,19193 b.	Вявия 100 М.=171,321 b	VARSOVIR 100 zl.=80,68 b.
# — 10 — 11 — 12 — 15 — 16 — 17 — 18 —	24,34 24,23 24,2025 24,235 24,345 24,2175 24,216	28,26 28,26625 28,2675 28,255 28,24875 28,265	6,2275 6,12375 6,1025 6,085 6,17125 6,165	288,12 289,10 288,69 288,55 286,70 288,80 288,68 288,60 288,75 288,89	138,53 138,54 138,59 128,60 138,69 138,71 138,68 138,58 138,58 138,625 138,79	61,50 61,575 61,375 61,375 61,35 61,35 61,35 61,30 61,425 61,30	37,70 37,85 37,75 37,68 37,59 37,38 37,15 37,2275 37,50 37,54	125,— 126,— 125,60 124,45 124,10 124,90 124.50 124,70 124,90 125,25	122,85 123,90 123,50 123,— 122,25 123,40 122,50 122,80 123,30 123,50	107,95 108,70 108,— 107,95 108,15 108,55 108,— 108,— 108,40 108,50	21,30 21,35 21,30 21,30 21,38 21,38 21,40 21,40 21,40 21,40	5,35 5,37 5,30 5,35 5,38 5,42 6,375 5,40 5,38 5,41	168,85 168,90 168,40 168,40 168,60 165,65 164,77 165,47 168,— 168,90	80,25 80,15 80,125 80,15 80,25 80,30 80,32 80,375 80,305 80,40

N.-B. — En raison des dispositions prises en matière de devises en Autriche, en Hongrie et en Lettonie, la cotation des changes sur ces pays est suspendue à la Bourse de Bruxelles.

II. — Change à terme. (Report « R » ou déport « D » exprimés en belgas.)

II. —	II. — Change à terme. (Report « R » ou déport « D » exprimés en belgas.)											
DATES	POUI	a l £	POUR 10	O FR. FR.	POUF	ı 1 \$	POUR 100	FLORINS				
DATES	acheteur	vendeur	acheteur	vendeur	acheteur	vendeur	acheteur	vendeur				
à 1 mois : 6 mai 1933 8 — 9 — 10 — 11 — 12 — 13 — 15 — 16 — 17 — 18 — 19 — 20 —	R 0,0100 R 0,0100 R 0,0080 R 0,0075 R 0,0050 R 0,0100 R 0,0150 R 0,0150 R 0,0150 R 0,0175 R 0,0175	R 0,0150 R 0,0200 R 0,0120 R 0,0125 R 0,0100 R 0,0100 	D 0,0200 D 0,0200 D 0,0125 D 0,0150 D 0,0150 D 0,0150 D 0,0150 D 0,0150 D 0,0150 D 0,0150 D 0,0140 D 0,0100	D 0,0100 D 0,0100 D 0,0140 D 0,0050 D 0,0100 D 0,0100 —————————————————————————————————	D 0,0200 D 0,0250 D 0,0240 D 0,0180 D 0,0120 D 0,0200 D 0,0150 D 0,0150 D 0,0150 D 0,0180 D 0,0130 D 0,0160	D 0,0150 D 0,0150 D 0,0180 D 0,0120 D 0,0080 D 0,0160 ———————————————————————————————————	D1,10 D2,— D2,— D2,40 D2,— D1,90 D1,80 D1,80 D1,60 D1,40	D1,40 D1,60 D1,50 D1,60 D1,60 D1,60 D1,60 D1,60 D1,60 D1,60 D1,60 D1,60				
à 3 mois : 6 mai 1933 8 — 9 — 10 — 11 — 12 — 13 — 15 — 16 — 17 — 18 — 19 — 20 —	R 0,0200 R 0,0300 R 0,0325 R 0,0300 R 0,0350 R 0,0450 R 0,0550 R 0,0450 R 0,0550 R 0,0550 R 0,0650	R 0,0320 R 0,0300 R 0,0350 R 0,0400 R 0,0350 R 0,0400 R 0,0650 R 0,0650 R 0,0550 R 0,0650 R 0,0650 R 0,0700	D 0,0250 D 0,0300 D 0,0350 D 0,0300 D 0,0400 D 0,0350 D 0,0150 D 0,0100 D 0,0250 D 0,0250 D 0,0150 D 0,0150 D 0,0125	D 0,0200 D 0,0200 D 0,0300 D 0,0250 D 0,0300 D 0,0325 ————————————————————————————————————	D 0,0700 D 0,0650 D 0,0420 D 0,0525 D 0,0575 D 0,0450 D 0,0450 D 0,0420 D 0,0360 D 0,0340 D 0,0340	D 0,0450 D 0,0600 D 0,0550 D 0,0300 — D 0,0500 D 0,0540 D 0,0350 D 0,0350 D 0,0340 D 0,0300 D 0,0300	D 5,40 D 5,- D 5,50 D 5,60 D 5,- D 5,- D 4,80 D 4,- D 3,40	D 2,80 D 5,— D 5,60 D 4,80 D 4,— D 4,60 D 5,40 D 5,— D 4,— D 4,40 D 4,60 D 3,—				
Moyennes des cotations antérieures (à 3 mois): 1931	D 0,0990 R 0,0917	D 0,1035 R 0,0948	R 0,1823 R 0,1239	R 0,0174 R 0,1308	D 0,0165 R 0,0027	D 0,0143 R 0,0076	D 0,6177 R 0,6460	D 1,0217 R 0,8430				
1932 Février Mars Avril Mai Juin Juillet Août Septembre Octobre Novembre Décembre. 1933 Janvier Février Mars Avril	D 0,0191 R 0,1820 R 0,0470 R 0,0150 R 0,0010 R 0,1850 R 0,2460 R 0,1111 R 0,1723 R 0,2336 R 0,1072 R 0,0748 R 0,0496 R 0,0247	D 0,0233 R 0,1940 R 0,0500 R 0,0210 R 0,0035 R 0,0120 R 0,1840 R 0,2540 R 0,1240 R 0,1817 R 0,2440 R 0,1142 R 0,0805 R 0,0559 R 0,0323	R 0,0990 R 0,1480 R 0,0560 R 0,0250 D 0,0060 R 0,2000 R 0,2420 R 0,1460 R 0,2049 R 0,2676 R 0,0785 R 0,0017 D 0,0441 D 0,0474	R 0,1103 R 0,1580 R 0,0690 R 0,0320 D 0,0010 R 0,2000 R 0,2630 R 0,1590 R 0,2164 R 0,2783 R 0,0871 R 0,0086 D 0,0358 D 0,0386	D 0,0182 R 0,0100 D 0,0190 D 0,0460 D 0,0600 D 0,0120 R 0,0375 R 0,0510 R 0,0272 R 0,0409 R 0,0575 R 0,0111 D 0,0150 D 0,0885 D 0,0894	D 0,0143 R 0,0150 D 0,0170 D 0,0390 D 0,0470 D 0,0160 R 0,0410 R 0,0630 R 0,0320 R 0,0452 R 0,0623 R 0,0142 D 0,0140 D 0,0667 D 0,0794	D 0,9480 R 0,3170 R 0,0710 R 0,0500 R 0,0580 R 0,3060 R 1,7300 R 2,4400 R 1,5400 R 2,0225 R 2,8000 R 1,2880 R 0,9708 D 0,3923 D 0,6864	D0,6444 R0,7680 R0,1450 R0,1700 R0,1400 R0,0850 R1,8500 R2,7800 R1,8400 R2,2780 R3,1080 R1,1477 D0,2604 D0,3917				

	Indi	DEL	DU COUT					
DATES		·		·	Pour le	royaume	3º CATÉGORIE (Base: 1921, ind. 10	
	Anvers	Bruxelles	Gand	Liége	en frnouv.	en fror (2)	Alimen- tation	Ensemble
(plus haut	871	893	817	823	846	122	197	217
1931 plus bas	793	802	734	736	764	110	162	192
(moyenne	824	836	768	774	798	115	177	203
(plus haut	784	788	722	720	752	108	163	190
1932 plus bas	740	740	681	675	706	102	144	178
(moyenne	754	755	692	691	720	104	151	183
1932 Février	761	772	703	704	734	106	152	184
Mars	760	760	695	695	725	104	149	182
Avril	745	749	686	687	715	103	144	179
Mai	746	748	683	683	712	103	145	179
Juin	743	746	684	677	708	102	144	178
Juillet	740	740	684	675	708	102	145	179
Août	741	741	681	675	706	102	144	178
Septembre	755	749	691	685	713	103	153 -	183
Octobre	757	756	691	693	720	104	159	187
Novembre	759	7 58	691	701	726	105	163	190
Décembre	754	756	688	700	722	104	160	188
1933 Janvier	758	757	693	704	724	104	157	186
Février	756	755	695	705	722	104	159	187
Mars	745	747	682	703	715	103	153	183
Avril	741	740	680	695	709	102	150	180
	1		}	1	1		1	1

			Indice	S DES PRIX D	E GROS		
DATES	DATES Belgiqu (Ministère de l' et du Tra Base : avri		Angleterre (B. of Trade) Base: 1913	Allemagne (Statistisches Reichsamt) Base ; 1913	Etats-Unis (B. of Labor) Base: 1926 (3)	France (Statistique Générale de la France) Base:juil.1914	Pays Bas (Bur. central de Statistique Base: 1913
	frnouveaux	francs-or (2)		i			
(plus haut	661	95	107	115	78	494	105
1931 plus bas	573	83	99	104	69	413	85
moyenne	626	90	104	111	73	462	97
(plus haut	557	80	106	100	67	427	84
1932 plus bas	512	74	98	92	63	390	75
moyenne	532	77	102	96	65	407	79
1932 Février	554	80	105	100	66	421	83
Mars	548	79	105	100	66	427	82
Avril	539	78	102	98	65	425	80
Mai	526	76	101	97	64	421	79
Juin	514	74	98	96	64	408	78
Juillet	512	74	98	96	64	404	76
Août	524	76	99	95	65	394	75
Septembre	533	77	102	95	65	397	76
Octobre	529	76	101	94	64	392	77
Novembre	525	76	101	94	64	391	77
Décembre	522	75	101	92	63	390	76
1933 Janvier	521	75	100	91	61	390	75
Février	512	74	99	91	60	390	74
Mars	504	73	98	91	60	385	72
Avril	501	72	97	91		384	71

⁽¹⁾ Indice au 15 de chaque mois.
(2) Sur la base du taux de stabilisation.
(3) Nouvel indice pour 784 produits.

INDICES DES VENTES Δ LA CONSOMMATION EN BELGIQUE. Base : moyenne mensuelle du chifire d'affaires de 1927 = 100.

	Grands magasins							Magasins à succursales Coopérat				ives et magasins patronaux			
PÉRIODES	Vêtements		Ameublement		Articles de ménage et divers		Alimentation		Boulangerie		Alimentation		Vêtements		
	1931	1932	1931	1932	1931	1932	1931	1932	1931	1932	1931	1932	1931	1932	
Mai Juin Juillet Août Septembre Octobre Novembre Décembre	123 131 86 71 101 116 85 105	105 110 68 59 86 109 79 99	107 122 86 91 120 126 88 136	91 114 74 72 101 102 88 148	120 168 135 116 138 125 147 208	109 143 120 109 125 117 1 56 230	124 122 136 123 118 124 126 135	112 111 119 117 117 118 117 123	63 64 63 63 58 63 58 59	55 56 54 51 55 59 57 57	120 114 125 115 114 129 115 132	109 110 113 107 112 122 115 139	149 136 127 120 141 172 137 144	131 119 107 92 122 142 127 138	
Janvier Février Mars Avril	78 73 101 109	70 64 103 (1) 109	104 90 101 101	97 86 105 (1) 105	121 123 120 114	108 133 124 (1) 114	117 110 120 114	120 98 114 117	55 55 56 58	58 53 60	120 114 119 116	132 113 118	145 118 149 139	135 111 136	

(1) Indices provisoires.

ABATAGES DANS LES PRINCIPAUX ABATTOIRS DU PAYS.

	Gros bétail (Bœufs, taureaux, vaches, génisses)		Chevaux		Veaux		Porcs, porcelets		Moutons, agneaux, chèvres			
PÉRIODES	Ancienne statistique (6 abattoirs)	Nouvelle statistique (13 abattoirs)	Ancienne statistique (6 abattoirs)	Nouvelle statistique (13 abattoirs)	Ancienne statistique (6 abattoirs)	Nouvelle statistique (13 abattoirs)	Ancienne statistique (6 abattoirs)	Nouvelle statistique (13 abattoirs)	Ancienne statistique (6 abattoirs)	Nouvelle statistique (13 abattoirs)		
	<u> </u>	(Nombre de bêtes abattues)										
1931 Moyenne mensuelle	8.578	10.636	809	862	9.385	11.636	22.863	27.837	6.010	6.546		
1932 Moyenne mensuelle	11.938	14.589	792	833	10.430	13.062	20.081	24.926	5.039	5.594		
1932 Février Mars Avril Mai Juin Juillet Août Septembre Octobre Novembre Décembre 1933 Janvier Février Mars Avril	9.815 12.653 11.564 10.282 12.946 10.733 12.846 13.455 13.249 14.400 11.930 12.940 11.356 13.083 11.107	143.214 (*) 17.290 14.563 15.826 13.752 15.580 13.475	743 787 609 502 561 550 605 910 1.078 1.040 1.170 952 899 951 756	7.664 (*) 1.091 1.247 1.022 957 1.001 793	8.002 11.760 11.119 12.018 13.755 10.534 12.050 10.314 8.462 10.076 8.855 8.639 8.840 12.230 10.511	11.935 10.781 11.415 12.291 15.928 13.561	19.725 21.808 18.671 22.025 24.455 18.145 20.915 20.551 19.316 20.152 15.629 14.985 13.001 15.982 15.385	253.871 (*) 25.101 20.142 19.750 16.996 19.959 19.197	6.540 5.738 3.204 2.197 2.064 1.731 1.840 3.460 6.778 11.039 8.231 7.087 4.224 3.384 2.795	12.448 9.340 8.027 4.697 3.568 2.958		

^(*) Chiffres pour les dix premiers mois de 1932.

STATISTIQUE DU CHOMAGE EN BELGIQUE (1).

		Assu	rés en í Jou	TOTAL	DES JOU	RNÉES PI	ERDUES					
MOIS		Chiffres	absolus		Моу	enne pou	r cent as	surés				
	Chômage complet		Chômage intermittent		Chômage complet		Chômage intermittent		A.		В	
Avril Mai Juin Juillet Août Septembre Octobre Novembre Décembre	56.250 64.014 64.754 70.873 75.222 81.318 97.807	160.700 157.432 169.411 167.212 163.048 157.525 157.206	97.755 103.273 117.404 120.842 121.674 126.060 140.776	1932 187.095 191.084 183.894 174.646 170.081 168.120 161.155 145.547	7,9 9,0 9,0 9,9 10,2 11,1 12,6	1932 18,7 18,9 18,7 19,6 19,5 18,3 17,5 17,5	1931 15,6 13,8 14,5 16,4 16,8 16,5 17,2 18,1 21,5	1932 22,8 22,5 21,8 20,3 19,9 18,9 17,9 16,2 16,9	787 650 672 775 730 810 900 940 1.223	1932 1.467 1.300 1.432 1.437 1.410 1.387 1.224 1.238 1.337	1931 13,7 10,8 11,2 12,9 12,5 13,5 14,7 15,1 21,3	1932 24,4 22,5 23,4 24,0 23,5 23,1 20,4 20,6 22,4
Janvier Février Mars	168.676	201.305	194.509	1933 196.237 185.052 186.942	21,0	1933 22,1 21,0 20,1	1932 23,2 24,3 23,4	1933 20,9 19,3 19,2	1932 1.484 1.514 1.515	1933 1.488 1.593 1.445	1932 24,7 25,2 25,2	1933 24,8 26,5 24,1

ACTIVITE DE LA CONSTRUCTION.

			A CONSING					
PÉRIODES	dans l'a à A	utorisations de bê gglomération bru: nvers, Gand et Li ncienne statistiqu	xelloise, iége	Nombre d'autorisations de bâtir délivrées dans les agglomérations urbaines du pays (53 agglomérations – 114 communes)				
	Constructions	Constructions et transformations		Constructions et transformations		Total		
Année 1931	3.191 3.544	9.012 7.670	12.203 11.214	10.595 12.782 (1)	17.910 15.643 (1)	28.505 28.425 (1)		
1932 Février	284 351 363 402 268 304 256 309 256 222 244 230 305 354 268 (2)	598 700 680 673 748 658 667 611 644 642 560 551 526 776 608 (2)	882 1.051 1.043 1.075 1.016 962 923 920 900 864 804 781 831 1.130 876 (2)	932 817 901 (1) 1.431 (1) 779 (1)				

⁽¹⁾ Chiffres provisoires.

DECLARATIONS DE FAILLITE ET HOMOLOGATIONS DE CONCORDATS PREVENTIFS A LA FAILLITE PUBLIEES AU MONITEUR DU COMMERCE BELGE.

PÉRIODES =	No	ombre de failli	tes	Nombre de concordats homologués			
(13 semaines)	1931	1932	1933	1931	1932	1933	
Première période	222 174 158 298	285 306 251 311	344	79 48 43 41	54 110 116 81	68	
Total pour l'année	852	1.153		211	361		

⁽A) Par mille assurés et par semaine.
(B) En pour cent de l'ensemble des journées qu'auraient pu fournir les assurés.
(1) Statistique du ministère de l'Industrie et du Travail, publiée par la Revue du Travail.

⁽²⁾ Molenbeek-Saint-Jean, Schaerbeek et Woluwe-Saint-Lambert manquent.

ACTIVITE DE LA SOCIETE NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES.

I. - Recettes et dépenses d'exploitation (millions de francs)

		Rece	TTES				H O
PÉRIODES	Voyageurs	Marchandises	Produits extraordinaires	Ensemble	Dépenses	5,6 -14,0 -42,9 -28,5 -21,0 -20,0 -21,4 -23,3 -2,1 8,5 12,5 0,6 1,4 -22,4 -33,7	Corperioirnt d'exploitation
1931 Moyenne mensuelle		179,8 137,8	5,6 4,3	257,6 204,4	252,0 218,4		97,84 106,87
1932 Février Mars Avril Mai Juin Juillet Août Septembre Octobre Novembre Décembre 1933 Janvier Février Mars Avril (chiffres provisoires)	49,8 60,3 54,9 65,1 56,9 70,9 79,4 75,7 65,4 52,5 57,0 54,7 46,1 49,8 64,7	140,2 142,5 143,3 127,9 131,1 112,5 127,2 141,4 153,8 151,4 142,2 125,9 119,5 138,6 122,0	4,1 3,9 4,2 4,0 3,7 4,4 3,7 4,1 4,6 3,9 5,0 6,3 3,8 3,9 3,5	194,1 206,7 202,4 197,0 191,8 187,8 210.3 221,2 223,8 207,8 204,2 186,9 169,4 192,3 190,2	237,1 235,2 223,4 217,0 213,2 211,1 212,4 212,7 211,3 207,2 202,8 209,3 202,1 208,8 198,8	-28,5 -21,0 -20,0 -21,4 -23,3 - 2,1 8,5 12,5 0,6 1,4	122,11 113,78 110,37 110,14 111,17 112,38 101,02 96,14 94,43 99,72 99,30 111,96 119,28 108,61 104,52

II. — Nombre de wagons fournis à l'industrie.

- A) Nombre de wagons fournis pour transports taxés au départ des stations belges, y compris ceux pour le transport de houille, coke et briquettes;
- B) Nombre de wagons fournis spécialement pour le transport de houille, coke et briquettes;
- C) Nombre de wagons chargés en provenance des réseaux étrangers et destinés, soit à des stations du réseau de la Société, soit à des stations d'autres réseaux situés au delà.

	Æ	1				A	+ C
PÉRIODES	wagons ch. de fer	wagons ch. de fer et particuliers	В	wagons ch. de fer	wagons ch. de fer et particuliers	wagons ch. de fer	wagons ch. de fer et particuliers
1931 Moyenne mensuelle	430.855		112.994	125.609	_	556.464	
1932 Moyenne mensuelle	362.280		97.727	91.229		453.509	
1932 Février	355.052		100 440	97.300		452.352	
Mars	375.369		100.440 101.280	98.635	_	474.004	
Avril	363.775	_	92.937	97.655		461.430	-
Mai	330.620		86.062	89.155		419.775	<u></u>
Juin	349.167		84.380	88.399		437.566	l <u></u>
Juillet	296.984		61.990	80.045		377.029	
Août	326.357) <u> </u>	79.920	81.214		407.571	·
Septembre	367.418		105.556	93.840		461.258	
Octobre	408.115		119.013	96.006		504.121	-
Novembre	421.341	·	120.387	88.421	— .	509.762	
Décembre	402.214		- 122.742	92.437		494.651	
1933 Janvier	345.280	351.881	108.826	79.911	88.639	425.191	440.520
Février	321.272	327.862	97.168	79.965	88.612	401.237	416.474
Mars	376.381	383.969	98.387	89.363	98.328	465.744	482.297
Avril	328.490	335.342	86.550	78.825	87.206	407.315	422.548

III. — Statistique du trafic. 1° Trafic général.

	VOYAG	EURS		MA	RCHANDIS	ES	-
PÉRIODES	.g)	18. km.	totales iers)	To	nnes-km. ((millions)	(*)
	Nombre (milliers)	Voyageurs-km. (millions)	Tonnes tota (milliers)	Service intérieur	Service internat.	Transit	Total
1931 Moyenne mensuelle	18.518 15.185	484 420	5.794 4.633	172 147	214 153	117 78	502 378
1932 Janvier Février Mars Avril Mai Juin Juillet Août Septembre Octobre Novembre Décembre 1933 Janvier Février Mars	15.858 14.885 15.770 14.558 16.284 14.880 14.601 15.475 15.441 15.421 14.388 14.661 15.244 13.578	409 388 429 393 451 413 438 482 441 418 380 393 396 357	4.604 4.619 4.712 4.617 4.234 4.422 3.653 4.054 4.640 5.251 5.563 5.228 4.438 4.202 4.851	132 136 149 140 122 129 118 143 159 180 182 170 137	175 170 166 168 153 155 126 131 139 147 149 154 150 141	77 82 71 79 72 77 75 78 78 84 80 90 82 80	384 388 386 385 347 361 319 352 376 411 411 414 369 349 390

^(*) Le trafic est réparti d'après les frontières du pays.

2º Transports de charbons, produits métallurgiques et minerais (*).

			No	MBRE DI	E TONN	ES (mi	lliers)			
PÉRIODES	C	harbon	8	Produ	its mét	allurg.		Minerais		
	Service intérieur et mixte	Service internat.	Transit	Service intérieur et mixte	Service internat.	Transit	Service intérieur et mixte	Service internat.	Transit	
931 Moyenne mensuelle	1.252 1.221	704 498	301 197	166 123	237 199	204 154	11 12	448 318	12 4	
932 Janvier	1.226 1.226 1.247 1.134 1.028 1.040 810 1.316 1.517 1.527 1.537 1.266	526 557 520 511 501 484 374 408 512 523 530 536 502	194 178 175 179 191 206 193 205 203 227 199 217 194 183	114 127 132 132 122 122 123 117 120 133 128 136 129	217 224 183 239 191 215 141 180 199 207 193 197 186	140 163 130 167 142 155 153 150 159 159 157 174 147	19 19 12 15 7 8 9 12 13 8 11 14 13	392 358 364 337 344 305 230 284 266 297 310 325 304 316	8 5 6 1 2 - 8 3 2 5 10 1 13 6	

^(*) Le trafic est réparti d'après les frontières du pays.

MOUVEMENT DU PORT D'ANVERS (1).

		N.	AVIGATIO1	MARIT	IME			N	AVIGATIO	N FLUVI	ALE	
		Entrés	3	Sorties				Entrés	3	• Sorties		
Périodes	Nombre de	Tonnage (milliers de	Marchan- dises (milliers	Nombre	le navires	Marchan- dises (milliers	Nombre de	Capacitó (milliers	(milliers	Nombre de	Capacité (milliers	(milliera
	navires	tonnes de jauge)	de tonnes métriques)	chargés	sur lest	de tonnes métriques)	bateaux	de sières)	de tonnes métriques)	bateaux	de stères)	de tonnes métriques)
1931 Moyenne mensuelle	880	1.866	877	746	130	857	3.810	1,153	366	3.724	1.103	240
1932 Moyenne mensuelle	784	1.639	780	651	133	672	3.618	1.084	267	3.621	1.069	247
1932 Février	818	1.606	754	710	111	645	3.432	1.108	256	3.336	999	241
Mars	751	1.577	649	631	123	642	3.564	1.110	272	3.645	1.086	218
Avril	735	1.595	736	641	121	707	3.653	1.096	238	3.867	1.173	238
Mai	769	1.636	737	607	118	614	3.466	1.008	238	3.508	1.044	247 264
Juin	747	1.611	787	621	126	675	3.645	1.046	261	3.788	1.085	232
Juillet	783	1.614	781 728	638 676	127 119	597 585	3.787	1.003	225 280	3.600	1.021	232
Août	78 <u>4</u> 788	1.506	687	655	123	689	3.654	1.113	261	3.684	1.076	241
Octobre	824	1.724	825	670	148	712	3.725	1.195	323	3.612	1.123	225
Novembre	802	1.649	910	650	149	765	3.528	1.090	303	3.554	1.114	305
Décembre	840	1.777	977	682	184	721	3.807	1.150	310	3.723	1.126	278
1933 Janvier	784	1.686	825	638	142	698	3.341	1.054	264	3.012	931	234
Février	717	1.545	761	596	111	753	3.300	1.019	285	3.320	1.043	209
Mars	806	1.683	824	703	107	780	3.751	1.182	- 299	3.796	1.187	231
Avril	783	1.664		674	110		3.449	1.070		3.345	1.012	
	.[1		l	1	[l	1	l	l	l	1

⁽¹⁾ Chiffres communiqués par le capitaine du port d'Anvers

MOUVEMENT DU PORT DE GAND.

·		. NA	VIGATION	MARITIM	E]		NAVIG. FLUV		
núntopna		Entrées		·	Sorties		MARCHANDISES (milliers de tonnes métriques)		
PÉRIODES	Nombre de navires	Tonnage (milliers de tonnes de jauge)	Marchan- dises (milliers de tonnes métriques)	Nombre de navires	Tonnago (milliers de tonnes de jauge)	Marchan- dises (milliers de tonnes métriques)	Entrées	Sorties	
1931 Moyenne mensuelle.	212 176	214 178	212 180	213 177	217 179	158 110	225 152	116 108	
1932 Février Mars Avril Mai Juin Juillet Août Septembre Octobre Novembre Décembre 1933 Janvier Février Mars Avril	194 200 185 145 154 158 169 160 185 172 165 164 163 133	177 181 172 147 164 170 191 170 207 153 185 193 179 153	184 209 153 183 166 206 102 235 213 200 193 209 211 155	214 190 195 143 153 153 172 158 179 168 172 161 161	207 173 177 155 158 166 197 165 199 173 184 182 176	165 114 109 96 101 77 106 96 156 91 62 59 81 93	181 150 157 129 143 111 152 162 162 157 184 92 150 166	121 97 85 103 138 96 95 106 118 138 107 80 164 131	

ACTIVITE DES CHAMBRES DE COMPENSATION EN BELGIQUE

		CHAMBRE	S DE COME	PENSATION		CAISSE DE LIQUIDATION DE LA BOURSE DE BRUXELLES				
•	Brux	ELLES ET PRO	OVINCE	Bruxelles				TERME		
PÉRIODES	Nombre de chambres à la fin de la période	Nombre de pièces compensées (milliers)	Capitaux compensés (millions de francs)	Nombre de pièces compensées (milliers)	Capitaux compensés (millions de francs)	Nombre de séances	Nombre de partici- pants à la fin de la période	Montant des liquidations (millions de francs)	Montant des liquidations (millions de francs)	
1931 Moyenne mensuelle	38 (2) 38 (2)	365 345	31.116 24.412	162 162	21.391 16.870	21 20	250 (2) 250 (2)	449 340	99 73	
1932 Février Mars Avril Mai Juin Juillet Août Septembre Octobre Novembre Décembre 1933 Janvier Février Mars Avril	38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38 38	347 353 360 338 339 331 330 327 345 337 368 355 321	24.966 29.758 24.774 22.034 21.763 24.463 23.126 23.418 24.656 21.080 26.136 24.979 20.422 22.732 20.399	162 167 168 160 159 156 155 163 161 157 173 171 154 166	16.798 20.546 16.866 15.101 14.611 17.315 16.237 16.478 17.516 14.291 18.250 18.041 14.526 15.468 14.482	20 21 19 22 18 22 22 20 20 21 21 19 23	250 250 250 250 250 250 250 250 250 250	337 438 285 273 290 239 369 538 285 264 354 379 288 321	80 152 72 39 39 55 61 100 82 59 82 83 71 55	

⁽¹⁾ Dans ce montant, les achats ou les ventes ne sont comptés qu'une seule fois. (2) Au 31 décembre.

MOUVEMENT DES CHEQUES POSTAUX EN BELGIQUE.

(millions de francs)

PÉRIODES	Nombre de Avoir comptes global à la fin (moyenne		de Avoir Crédits omptes global la fin (moyenne		Dźi	BITS	Mouve- ment	Pourcen- tage des opérations sans
		journalière)	Versements	Virements	Chèques et divers	Virements	général	emploi de numéraire
1931 Moyenne mensuelle 1932 Moyenne mensuelle	(*) 296.777 (*) 313.978	2.179 2.360	3.859 3.528	9.018 8.188	3.826 3.484	9.026 8.197	25.730 23.396	86,6 86,2
1932 Février Mars Avril Mai Juin Juillet Août Septembre Octobre Novembre Décembre 1933 Janvier Février Mars Avril	303.161 304.225 305.739 307.266 308.210 309.096 310.293 311.798 313.380 313.978 315.680 315.082	2.382 2.350 2.323 2.325 2.431 2.281 2.197 2.316 2.410 2.464 2.474 2.534 2.576	3.529 3.935 3.761 3.123 3.205 3.479 3.065 2.987 3.801 3.259 4.196 3.880 3.201 3.426 3.559	8.760 9.080 8.833 7.690 7.740 8.077 7.514 6.964 8.118 7.863 8.711 9.339 7.988 8.267 8.163	3.676 3.778 3.857 3.203 3.156 3.359 3.236 2.962 3.608 3.348 3.539 4.339 3.207 3.243 3.581	8.768 9.088 8.841 7.693 7.747 8.089 7.521 6.979 8.136 7.871 8.722 9.357 7.997 8.274 8.171	24.733 25.881 25.293 21.710 21.848 23.004 21.336 19.893 23.663 22.342 25.166 26.915 22.392 23.209 23.474	87,3 86,6 85,7 86,2 86,3 86,2 86,3 85,5 85,6 86,2 86,6 86,1 86,9 86,7

^(*) Au 31 décembre,

CAISSE GENERALE D'EPARGNE (sous la garantie de l'Etat).

Dépôts sur livrets (particuliers exclusivement) (1). (Milliers de francs.)

PÉRIODES	Versements	Remboursements	Excédents	Solde des dépôts à la fin de la période (2)	Nombre de livrets à fin d'année
Année 1931	3.170.650 2.816.527	1.949.576 2.438.236	1.221.074 378.291	9.114.550 9.812.621	5.126.978
1932 Février Mars Avril Mai Juin Juillet Août Septembre Octobre Novembre Décembre 1933 Janvier Février Mars Avril	288.727 227.964 273.677 246.169 218.483 218.899 175.648 178.717 208.163 173.809 255.359 292.799 (3) 198.753 (3) 193.966 (3) 200.249 (3)	196.784 242.754 183.520 184.731 192.765 203.756 221.414 211.183 192.318 190.036 223.419 202.345 (3) 175.721 (3) 225.166 (3) 224.830 (3)	91.943 14.790 (4) 90.157 61.438 25.718 15.143 45.766 32.466 15.845 16.226 31.940 90.454 (3) 23.032 (3) 31.200 (3) 24.581 (3)	9.361.848 9.347.058 9.437.215 9.498.653 9.524.371 9.539.514 9.493.748 9.461.282 9.477.127 9.460.901 9.812.621 9.903.075 (3) 9.926.107 (3) 9.894.907 (3) 9.870.326 (3)	

⁽¹⁾ Les chiffres du présent tableau ne donnent que les mouvements de l'épargne pure.
(2) Les soldes des années 1931 et 1932 et celui de décembre 1932 comprennent les intérêts capitalisés de l'exercice.
(3) Chiffres approximatifs provisoires.
(4) Retraits pour souscription à l'emprunt 5 p. c. à lots.

RAPPORT DES EFFETS IMPAYES AUX EFFETS PRESENTES A L'ENCAISSEMENT PAR LA BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE.

·		Nombre des		_ 1	Montant des	
PÉRIODES	Effets présentés	Effets impayés	%	Effets présentés	Effets impa y és	%
				(milliers d	e france)	
Année 1931	1.467.857	117.133	7,98	7.459.992	310.996	4,17
Année 1932	1.486.550	130.809	8,80	10.244.132	294.215	2,87
932 Février	117.357	11.975	10,20	840.257	31.885	3,79
Mars	138.625	13.263	9,57	930.088	32.796	3,53
Avril	146.166	12.969	8,87	907.156	29.963	3,30
Mai	138.563	11.466	8,27	881.803	27.975	3,17
Juin	129.964	11.240	8,65	1.053.122	24.823	2,36
Juillet	116.475	10.824	9,29	703.830	22.716	3,23
Août	109.931	10.092	9,18	834.861	20.110	2,41
Septembre	109.893	9.197	8,37	862.826	17.443	2,02
Octobre	117.788	9.064	7,70	755.251	17.384	2,30
Novembre	116.516	9.106	7,81	822.068	17.284	2,10
Décembre	122.410	9.986	8,16	893.199	20.121	2,25
933 Janvier	116.867	10.018	8,57	747.279	19.521	2,61
Février	100.575	9.974	9,92	702.829	17.814	1,77
Mars	102.297	8.661	8,47	1.175.284	17.092	1,45
Avril	106.707	8.290	7,77	714.523	15.056	2,11

Banque Nationale de Belgique

Principaux postes des situations hebdomadaires

(milliers de francs).

ACTIF	30-12-1913	19-5-1932	20-4-1933	27–4–1933	4-5-1933	11-5-1933	18-5-1933
Encaisse :	:						
Or	(1) 306.377	12.659.702	13.354.813	13.356.234	13.378.958	13.379.875	13.380.168
sur l'étranger Portefeuille effets sur la Belgique et	. 170.328	· -	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	.	. –	· -	—
sur l'étranger (*)	603.712	4.609.298	3.893.369	3.912.771	3.934.128	3.861.695	3.788.682
Avances sur fonds publics	57.901	325.632	277.401	253.386	289.871	259.643	305.631
Bons et annuités du Trésor Belge (**)	<u> </u>	1,440.000	1.813.918	1.813.918	1.813.918	1.813.918	1.813.918
PASSIF							
Billets en circulation	1.049.762	18.078.223	18.055.173	18.101.630	18.163.473	18.088.286	17,963.228
Comptes courants particuliers	88.333	1.184.874	1.535.692	1.574.854	1.488.198	1.539.409	1.577.187
Compte courant du Trésor	14.541	123.849	205.307	115.915	219.263	141.965	204.139
Total des engagements à vue	1.152.636	19.386.946	19.796.172	19.792.399	19.870.934	19.769.660	19.744.554
	• •	- •					
Rapport de l'encaisse aux engagements	41.00.0/	05 00 04	07 40 0/	07.40.0/	05 09 O/	07.00.0/	
à vue	41,36 %	65,30 %	67,46 %	67,48 %	67,33 %	67,68 %	67,77 %
Taux d'escompte de traites acceptées	5,— %	3,50 %	3,50 %	3,50 %	3,50 %	3,50 %	3,50 %
Taux des prêts sur fonds publics	5,— %	4,50 %	4,50 %	4,50 %	4,50 %	4,50 %	4,50 %

Banque du Congo Belge

Principaux postes des situations mensuelles (milliers de francs).

ACTIF	31-12-1927	29-2-1932	31-10-1932	30-11-1932	31-12-1932	31-1-1933	28-2-1933
Encaisse-or: Lingots et monnaies d'or Devises-or sur l'étranger	24.818 28.768	81.047	69.584	61.75 6	61.794	61.794	61.794
Encaisses diverses et avoirs en banque	78.031	177.549	410, 122	398.435	508.807	391.995	362.717
Effets sur la Colonie, la Belgique et l'étranger	263.880 163.234	163.389 164.051	73.516 72.861	73.494 71.571	70.717 57.074	70.917 62.904	72.017 54.261
PASSIF						, .	
Billets en circulation	124.619	156.621	119.973	116.520	127.789	126.959	128.023
à vue	222.030	319.259	273.538	264.487	385.853	250.431	268.715
à terme	68.465	121.410	126.955	115.645	99.030	110.668	104.220
Rapport de l'encaisse en valeurs or à la circulation fiduciaire	42,99 %	51,75 %	58,— %	53,- %	48,36 %	48,67 %	48,27.%

TAUX D'ESCOMPTE DES PRINCIPALES BANQUES D'EMISSION

	depuis le	P. c.	·	depuis le	P. c.
Allemagne Autriche Belgique Bulgarie Danemark Dantzig Espagne Esthonie États-Unis (Federal Res. Bank of New-York) Finlande France Grande-Bretagne Grèce Hollande	22 septembre 1932 24 mars 1933 14 janvier 1932 25 mai 1932 12 octobre 1932 5 mai 1933 29 octobre 1932 28 janvier 1932 7 avril 1933 31 janvier 1933 10 octobre 1931 30 juin 1932 3 décembre 1932 12 mai 1933	4 5 3,50 8 3,50 3 6 5,50 3 6 2,50 2	Hongrie. Indes Italie Japon Lettonie Lithuanie Norvège Pologne Portugal Roumanie Suède Suisse Tchécoslovaquie Yougoslavie	18 octobre 1932 16 février 1933 9 janvier 1933 18 août 1932 1er janvier 1933 6 mai 1932 1er septembre 1932 21 octobre 1932 13 mars 1933 5 avril 1933 1er septembre 1932 22 janvier 1931 25 janvier 1933 20 juillet 1931	4,50 3,50 4 4,38 5,50 7 4 6 6 6 3,50 2 3,50 7,50

⁽¹⁾ Y compris 57.351 « Argent, billon et divers ».

(*) A partir du 28-7-32, la rubrique est dénommée « Portefeuille-effets sur la Belgique et valeurs-or sur l'Etranger ».

(**) A partir du 28-7-32, la rubrique est dénommée « Bons, annuités et titres d'obligations du Trésor belge » (Lois du 27-12-30 et du 19-7-32).

Banque des Règlements Internationaux, à Bâle

SITUATION

ACTIF.

en milliers de francs suisses au pair monétaire.

PASSIF.

ACTIF.						· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		PASSIF.		
	Au 28 février 1933		Au 31 mars 1933			Au 28 février 1933		31 n	Au nars 1933	
(. Ençaisse :		%		%			%	·		%
A la banque et en compte courant dans d'autres banques	9.305	0,9	11.396	1,2	I. Capital: Capital autorisé et émis: 200,000 actions de 2.500 fr. suisses-or chacune	500.000		500.000		
II. Fonds à vue placés à intérêts	96.736	9,2	52.543	5,6	Actions libérées de 25 p. c	125.000	11,9		125.000	13,3
III. Portejeuille réescomptable : 1º Effets de commerce et acceptations de banque	298.437 255.689	28,5 24,4	275.172 287,461	29,3 27,4	II. Réserves : 1º Fonds de réserve légale	2.690	0,9	1.319 2.690 5.379	9.388	1,0
IV. Fonds à terme placés à intérêts :	554.126		532.633		III. Dépôts à long terme: 1º Compte de Trust des annuités 2º Dépôt du gouvernement allemand 3º Fonds de garantie du gouvernem.français	153.769 76.884 68.648 ————————————————————————————————————	14,7 7,3 6,6	153.640 76.820 68.482	298.942	16,4 8,2 7,3
A trois mois au maximum V. Effets et placements divers : 1º A 3 mois d'échéance au maximum :	223.211	21,3	185.703	19,8	IV. Dépôts à court terme et à vue : 1º Banques centrales pour le compte : a) A trois mois au maximum b) A vue	113.338 436.025	10,8 41,7	196.930 254.796		21,0 27,1
(a) Bons du Trésor	14.933 59.647	1,4 5,7	14.424 70.761	1,5 7,6	2º Banques centrales pour le compte d'autres déposants:	549.363		·	451.726	
(a) Bons du Trésor	33.321 47.732 630	3,2 4,6 0,1	23.481 35.301 5.841	2,5 3,8 0,6	A vue 3º Autres déposants a) A trois mois maximum		0,6	0.000	13.301	1,4
(b) Placements divers	156.263		616	0,1	b) A vue		0,0	3.330 3.285	6.615	0,4
VI. Autres actifs	7 355	0,7	6,023	0,6	V. Postes divers	41.612	4,0		33.750	3,6
Totaux	1.046.996	100,0	938.722	100,0	Totaux	1.046.996	100,0		938.722	100,0

Banque de France

Situations hebdomadaires (milliers de francs).

	Encaisse	Disponi-	Portefeuille c	ommercial et d	effets publics		Billets		Rapport
	or	bilités	Effets de d			Avances	au.	Comptes	de l'encaisse-or
DATES	(Monnaies	à vue	escom		Effets	sur	porteur	courants	à l'ensemble des
	et	à			négociables	titres	en	créditeurs	engagements à vue
	lingots)	l'étranger	Sur la	Sur	achetés		circulation		%
	,		France	l'étranger					
1931 Moyenne annuelle.	58.966.286	10.126.770	6.093.766	680.881	15.498.618	2.839.333	79.208.511	25.572.205	56,28
1932 Moyenne annuelle.	79.622.641	4.521.359	3.648.298	296.897	4.358.414	2.739.843	82.125.566	26.564.962	73,26
1932 Mars 4	75.737.753	4.833.384	4.461.954	187.773	8.752.584	2.802.935	83.452.267	26.564.075	68,84
Avril 8	76.909.171	4.230.399	3.974.860	225.765	7.974.526	2.807.043	82.523.540	27.101.904	
Mai 6	78.339.832	4.594.342	3.411.537	267.522	6.513.256	2.842.574	82.382.036	27.163.456	
Juin 3	80.170.598	5.413.875	3.304.209	267.405		2.799.272	82.406.094	26.718.879	
Juillet 8	82.471.684	4.524.920	3.137.656	262.778	The state of the s		81.931.993	26.159.649	
Août 5	82.178.945	3.365.190	2.921.627	263.447	1.916.139	2.823.307	81.597.551	25.441.033	
Septembre 9	82.400.237	2.979.524	3.668.353			2.804.895	80.680.750	27.093.766	,
Octobre 7	82.644.358	2.899.894	2.660.601	261.951	1.968.707		81.778.293	24.894.313	
Novembre 4	83.035.820	2.985.560	2.635.701	262.433	1.875.582	2.678.135	83.021.910	24.293.107 24.458.618	
Décembre 9	83.343.870	3.155.091	2.653.133	260.832	1.410.484	2.551.558 2.613.652	82.482.068 84.406.694	21.905.592	
1933 Janvier 6	82.759.917	2.942.769 2.930.765	2.556.525 2.514.996	262.181 262.511	1.280.162	2.623.779	84.561.690	20.670.257	
Février 3 Mars 3	81.893.917 81.111.281	2.454.341	2.875.758	261.578			85.477.042	19.411.094	•
Avril 7	80.412.053	2.353.309	3.188.853	249.899	2.050.963		85.359.989	18.986.652	
Mai	80.907.108	2.463.469	2.915.691	251.991	1.162.203	2.705.062	84.798.085	18.938.826	-
ми О	30.807.108	7.400.400	4.010.001	201.001	1,102,200		2220.000		

Taux d'escompte) actuel : 2 ½ %, depuis le 10 octobre 1931. précédent : 2 %, depuis le 3 janvier 1931.

Nederlandsche Bank

Situations hebdomadaires (milliers de florins).

DATES	Encaisse métallique	Portefeul		Avances sur nantisse-	Compte du Trésor	Billets en	Comptes courants créditeurs	Assignations de	Rapport de l'encaisse métallique aux
		sur la Hollande	sur l'étranger	ments	(débiteur)	circulation	(particuliers et Trésor)	de banque 309 181 169 99 144 180 295 231 46 74 22 29 184 23 110	engagements à vue %
1931 Moyenne annuelle.	626.667	66.667	193.361	100.324	1.134	916,972	103.561	309	61,39
1932 Moyenne annuelle.	988.356	51.682	78.072	90.853	455	989.702	235.804	181	80,64
1932 Mars 7	906.364	64.522	84.309	92.836		988.123	174.249	169	75,81
Avril 4	910.397	58.828	84.410	96.678	_	996.022	. 163.588	99	78,50
Mai 9	947.976	52.699	88.572	101.804		1.013.574	181.606	144	79,31
Juin 6	989.175	49.096	88.572	96.308	_	1.005.293	221.650	180	80,61
Juillet 4	1.017.010	47.049	68.653	101.729	_	1.017.006	241.221	295	80,81
Août 8	1.039.685	44.480	71.336	85.228	4.899	995.654	270.888	231	82,07
Septembre 5	1.051.267	40.588	71.336	81.681	<u> </u>	1.002.766	263.264	46	83,03
Octobre10	1.052.722	41.871	71.336	74.982	_	990.835	270.071		83,48
Novembre 7	1.053.566	37.852	71.336	74.089	_	984.285	272.770		83,81
Décembre 5	1.053.683	40,413	71.321	74.870		981.448	278.928	29	83,60
1933 Janvier 9	1.057.320	39.016	71.321	72.527	_	964.883	294.944	184	83,91
Février 6	1.053.064	34.725	73.425	71.201	_	951.138	300.982	23	84,10
Mars 6	1.034.299	32.911	73.427	73.924	2.113	973.543	259.248		83,89
Avril10	977.856	37.511	73.215	71.710	-	971.637	204.218	210	83,15
Mai 8	858.435	39.875	73.376	87.224	9,358	973,239	132.978	49	79,62

Taux d'escompte } actuel : 3 ½ %, depuis le 12 mai 1933.

précédent : 3 ½ %, depuis le 19 avril 1932.

Banque d'Angleterre

Situations hebdomadaires (milliers de £).

	Encaisse n	nétallique	Place	ements du « Ba	nking Departn	nent »	Billets	-	Rapport de l'encaisse du Banking
DATES	Or (Issue Départment)	Monnaies d'or et d'argent (Banking Department)	Valeurs garanties par l'État	Escomptes et avances	Autres valeurs	Ensemble	en circulation	Dépôts	Department au solde de ses dépôts (prop. of reserv. to liabilities) %
1931 Moyenne annuelle.	139.882	1,015	46.125	11.476	27.727	85.323	355.091	119.383	43,6
1932 Moyenne annuelle.	130,390	783	64.043	12.842	26.190	103.075	359.495	131.783	35,4
1932 Mars10	120.802	654	54.371	11.545	44.930	110.846	354.475	134.585	31,1
Avril 7	120.807	630	51.111	12.164	40.910	104.185	359.791	123.180	29,7
Mai 5	120.816	644	69.076	11.585	19.228	99.889	356.580	122.027	32,6
Juin 9	131.721	741	74.260	12.612	25.622	112.494	357.238	144.897	34,6
Juillet 7	136.144	821	67.627	14.991	26.247	108.865	366.679	136.112	33,2
Août 4	138.563	· 836	75.979	14.314	20.917	111.210	374.728	132.747	29,8
Septembre 7	139.031	926	69.933	12.274	18.611	100.818	365.122	132.423	37,6
Octobre 6	139.422	: 979	67.708	11.676	17.387	96.771	362.521	132.013	40,0
Novembre10	139.422	1.021	68.053	11.799	17.787	97.639	361.210	134.146	40,4
Décembre 7	139.422	967	85.844	11.807	17.725	115.376	365.662	147.229	33,7
1933 Janvier 4	119.792	774	102.082	45.990	17.862	165.934	362.5 99	180.872	18,2
Février 8	127,207	727	90.308	12.147	17.125	119.580	357.380	146.971	30,9
Mars 8	159 954	. 747	78.705	11.761	17.483	107.949	363.327	162.090	44,6
Avril 5	176.533	828	82.980	11.649	15.517	110.146	371.670	158.182	41,5
Mai 10	185.988	921	62.216	11.613	11.286	85.115	372.510	141.747	52,4

Taux d'escompte { actuel : 2 %, depuis le 30 juin 1932. précédent : 2,50 %, depuis le 12 mai 1932.

Reichsbank (Allemagne)

Situations hebdomadaires (milliers de Rm.).

DATES	Encaisse or	Devises admises dans la couverture des billets	Monnaies divi- sionnaires	Portefeuille- effets	Avances sur nantisse- ments	Bons du Trésor escomptés	Billets en circulation	Divers engagements à vue	Rapport de l'or et des devises à l'ensemble des engagements à vue
1931 Moyenne annuelle.	1.711.071	203.283	138.225	2.609.395	172.355	38.099	4.228.484	425.627	41,13
1932 Moyenne annuelle.	838.704	135.280	212.456	3.013.194	144.416	19.196	3.843.848	389.178	23,01
1932 Mars 7	880.006	158.409	133.582	3.268.316	218.430	34.180	4.178.896	318.872	23,04
Avril 7	878.742	141.708	175.964	3.172.694	100.415	3.680	4.085.675	370.263	22,90
Mai 7	851.110	133.254	197.797	3.145.676	110.974	10.040	3.990.865	362.836	22,61
Juin 7	848.421	138.163	236.412	3.031.413	129.239	6.280	3.889.407	357.522	23,23
Juillet 7	806.137	138.871	214.733	3.152.000	103.831	1.510	3.876.601	401.713	22,09
Août 6	762.961	131.394	208.592	3.043.946	106.160	27.120	3.822.084	333.919	21,52
Septembre 7	768.436	157.181	206.893	2.951.956	103.502	14.540	3.688.799	388.510	. 22,70
Octobre 7	796.368	134.803	169.731	2.909.580	101.504	38.460	3.618.318	412.239	23,10
Novembre 7	817.283	121.826	185.685	2.783.423	99.141	11.470	3.502.238	366.211	24,28
Décembre 7	804.069	113.931	203.052	2.688.113	101.124	29.100	3.438.962	352.708	24,21
1933 Janvier 7	805.232	115.125	241.404	2.524.262	71.950	10.760	3.373.981	338.495	24,79
Février 7	822.288	97.907	260.163	2.392.827	79.396	18.010	3.242.218	315.557	25,86
Mars 7	749.657	100.633	218 293	2.565 886	85.813	36.550	3.293.275	336.200	23,43
Avril 7	645.761	109.640	200.226	2.831.117	72.719	28.210	3.432.508	£21.877	20,12
Mai 8	400.799	99.395	221.006	3.065.475	71.770	14.700	3.409.869	259.909	13.27

Taux d'escompte { actuel : 4 %, depuis le 22 septembre 1932. précédent : 5 %, depuis le 28 avril 1932.

Banque Nationale Suisse

Situations hebdomadaires (milliers de fr. s.).

÷	DATES	Encaisse or	Disponi- bilités « or » à l'étranger	Portefeuille effets sur la Suisse	Avances sur nantisse- ments	Correspon- dants	Billets en circulation	Autros engagements à vue	Rapport de l'encaisse et des devises à l'ensemble des engagements à vue, en %
1931	Moyenne annuelle	1.173.709	330.366	41.147	46.465	26,237	1.147.761	514.042	90,51
	Mayenne annuelle	2.511.266	78.656	22.769	46.190	9.742	1.511.938	1.185.897	97,22
1932	Mars 7	2.458,261	108.396	23.732	50. 493	8.557	1.481.306	1.162.853	97,07
	A∀ril 7	2.438.611	110.123	53.207	46.546	9.211	1.490.071	1.160.390	96,16
	Mai 7	2.459.313	96.860	47.755	41.625	10.470	1.507.412	1.142.945	96,45
	Juin 7	2.584.893	70.527	19.852	44.021	8.853	1.511.535	1.208.558	97,62
	Juillet 7	2.606.786	71.269	18.410	46.067	8.779	1.550.134	1.188.257	97,80
	Août 6	2.637.288	58.190	14.800	44.057	9.272	1.543.326	1.213.081	97,79
	Septembre	2.637.509	65.303	13.979	41.452	7.836	1.535.372	1.224.455	97,93
	Octobre 7	2.637.502	56.001	14.019	43.205	7.025	1.539.863	1.208.942	97,99
	Novembre 7	2.637.509	43.977	14.177	50.234	6.629	1.525.151	1.223.726	97,55
	Décembre 7	2.552.751	37.080	15.971	42.917	7.837	1.515.978	1.142.109	97,43
1933	Janvier 7	2.471.190	85.781	18.392	44.588	12.040	1.536.929	1.099.931	96,97
	Février 7	2.517.726	43.192	15.622	37.653	12.203	1.467.005	1.170.372	97,10
	Mars 7	2.566.109	12.121	12.613	38.940	11.913	1.503.307	1.138.295	97,60
	Avril 7	2.533.723	5.020	11.019	40.052	12.534	1.544.985	1.057.197	97.56
	Mai 6	2.332.075	930	11.809	43.766	11.307	1.524.546	886.637	96,21
				ı		l .	l .	I.	

Taux d'escompte actuel : 2 %, depuis le 22 janvier 1931.
précédent : 2 ½ %, depuis le 10 juillet 1930.

Banque de Pologne

Situations hebdomadaires (milliers de zloty).

DATES	Encaisse or	Avoirs à l'étranger, devises et monnaies étrangères	Avoirs à l'étranger, devises et monnaies étrangères ne servant pas de couverture	Portefeuille effets	Avances sur titres	Billets en circulation	Exigibilités à vue (y compris le compte courant du Trésor)	Rapport de l'encaisse et des devises à l'ensemble des ongagements à vue, en %
1931 Moyenne annuelle	572.881	182.575	121.833	598.3 99	91.101	1.195.097	242.042	52 ,57
1932 Moyenne annuelle	530.281	48.559	111.102	624.677	115.249	1.064.475	187.126	46,25
								1
1932 Mars10	608.403	49.457	119.537	629.133	115.857	1.111.721	196.039	50,30
Ayril	573.584	67.392	116.112	629.490	115.014	1.100.705	197.865	49,36
Mai10	541.228	71.979	117.602	614.342	115.870	1.104.259	169.380	48,38
Juin10	524.031	45.245	112.780	636.209	114.731	1.076.628	152.242	46,33
Jaillet10	479.371	48.325	109.305	663.949	124.201	1.083.912	169.078	42,11
Août10	475,615	45.225	101.635	659.095	121.674	1.068.325	163.304	42,29
Septembre10	479.200	47.201	106.667	636.833	116.074	1.049.123	170.787	43,15
Octobre10	491.129	35.640	108.209	591.959	116.340	1,025.606	168.157	44,13
Novembre10	496.434	36,565	104.650	584.653	99.305	1.003.768	182.550	44,93
Décembre10	500.925	35.784	101.876	549 687	95.673	984.662	189.502	45.71
1933 Janvier	502.306	40.870	86.050	549.260	102.649	967.183	213.095	46,02
Février10	512.166	27.048	75.189	522.766	100.758	978.504	173.357	46,81
Mars10	513.482	24.061	62.027	540.517	100.926	1.005.686	146.697	46,65
Avril10	490.718	93.788*	l –	596.286	103.293	1.017.966	148.389	46,20
M.i10	482.039	73.220	<u> </u>	617.385	101.734	1.015.514	161.466	47,18
			l	ļ	l	Į	} .	l

Taux d'escompte { actuel : 6 %, depuis le 21 octobre 1932. précédent : 7,50 %, depuis le 3 octobre 1930.

^(*) A partir du 31 mars 1933, la Banque de Pologne ne fait plus de distinction entre les devises étrangères servant de converture et celles ne servant pas de couverture.

Federal Reserve Banks

Situations hebdomadaires (milliers de \$).

1931 Moyenne annuelle 3.159.905 170.572 327.012 239.908 669.553 1.851.113 2.464.782 77,2 2.890.890 199.490 514.008 68.577 1.468.289 2.684.714 2.220.623 63,0 1932 Mars 9 2.959.420 207.869 747.979 137.584 785.123 2.617.381 1.989.158 68,8 Avril 6 3.032.202 212.544 635.274 57.946 885.014 2.561.573 2.020.161 70,8 Mai 4 2.992.421 210.825 505.801 44.522 1.286.881 2.561.646 2.237.102 66,8 Juin 8 2.626.961 203.339 501.911 35.717 1.644.567 2.557.119 2.270.202 59,4 Juillet 6 2.678.450 189.359 499.826 77.353 1.801.065 2.888.163 2.044.992 56,3 Août 10 2.680.426 200.706 451.938 38.720 1.851.011 2.843.605 2.134.685 57,9 Octobre 5 2.912.528 196.940 333.427 33.266 1.851.318 2.744.888 2.344.989 61,1 Novembre 9 3.009.645 185.967 310.953 34.002 1.850.697 2.715.299 2.404.458 62,4 Décembre 7 3.078.063 185.054 298.618 33.717 1.850.677 2.723.666 2.466.816 62,9 1933 Janvier 4 3.173.356 179.928 261.102 32.617 1.850.910 2.737.656 2.587.376 63,0 Février 8 3.247.124 195.227 252.640 31.338 1.783.912 2.773.192 2.499.670 66,3 Avril 5 3.278.837 209.585 438.177 285.973 1.837.368 3.644.137 2.196.055 59,7 Mai 3.435.570 218.764 400.102 144.152 1.837.278 3.395.369 2.360.101 63,5	. DATES	Réserve	Autres réserves	Effets escomptés	Effets achetés sur le marché libre	Fonds publics nationaux	Billets en circulation (Federal Reserve Notes)	Dépôts (Banques associées, Trésor et particuliers)	Rapports du total des réserves aux engagements à vue %
1932 Moyenne annuelle 2.890.890 199.490 514.008 68.577 1.468.289 2.684.714 2.220.623 63,0 1932 Mara 9 2.959.420 207.869 747.979 137.584 785.123 2.617.381 1.989.158 68,8 Avril 6 3.032.202 212.544 635.274 57.946 885.014 2.561.673 2.020.161 70,8 Mai 4 2.992.421 210.825 505.801 44.522 1.286.881 2.561.646 2.237.102 66,8 Juin 8 2.626.961 203.339 501.911 35.717 1.644.567 2.557.119 2.270.202 59,4 Juillet 6 2.578.450 189.359 499.826 77.353 1.801.065 2.868.163 2.044.992 56,3 Août 10 2.680.426 200.706 451.938 38.720 1.851.011 2.843.605 2.134.685 57,9 Septembre 7 2.794.573 196.428 420.428 33.585 1.850.923 2.831.749 2.220.156 59,2 Octobre 5 2.912.528 196.940 333.427 33.266 1.851.318 2.744.868 2.344.989 61,1 Novembre 9 3.009.645 185.967 310.953 34.002 1.850.697 2.715.299 2.404.458 62,4 Décembre 7 3.078.063 185.054 298.618 33.717 1.850.677 2.723.666 2.466.816 62,9 1933 Janvier 4 3.173.356 179.928 251.102 32.617 1.850.912 2.773.192 2.499.670 65,3 Mars 8 2.683.539 125.432 1.413.936 417.289 1.880.794 4.215.006 (1)1.951.222 45,6 Avril 5 3.278.837 209.585 436.177 285.973 1.837.368 3.644.137 2.196.055 59,7	1931 Moyenne annuelle	3.159.905	170.572	327.012	239.908	669.553	1.851.113	2.464.782	77.2
Avril 6 3.032.202 212.544 635.274 57.946 885.014 2.561.573 2.020.161 70,8 Mai 4 2.992.421 210.825 505.801 44.522 1.288.881 2.561.646 2.237.102 66,8 Juin 8 2.628.961 203.339 501.911 35.717 1.644.567 2.557.119 2.270.202 59,4 Juillet 6 2.578.450 189.359 499.826 77.353 1.801.065 2.868.163 2.044.992 56,3 Août 10 2.680.426 200.706 451.938 38.720 1.851.011 2.843.605 2.134.685 57,9 Septembre 7 2.794.573 196.428 420.428 33.585 1.850.923 2.831.749 2.220.156 59,2 Octobre 5 2.912.528 196.940 333.427 33.266 1.851.318 2.744.868 2.344.989 61,1 Novembre 9 3.009.645 185.967 310.953 34.002 1.850.697 2.715.299 2.404.458 62,4 Décembre 7 3.078.063 185.054 298.618 33.717 1.850.677 2.723.666 2.466.816 62,9 1933 Janvier 4 3.173.356 179.928 251.102 32.617 1.850.910 2.737.656 2.587.376 63,0 Février 8 3.247.124 195.227 252.640 31.338 1.783.912 2.773.192 2.499.670 65,3 Mars 8 2.683.539 125.432 1.413.936 417.289 1.880.794 4.215.006 (1)1.951.222 45,6 Avril 5 3.278.837 209.585 436.177 285.973 1.837.368 3.644.137 2.196.055 59,7	1932 Moyenne annuelle	2.890.890	199.490						
Avril 6 3.032.202 212.544 635.274 57.946 885.014 2.561.573 2.020.161 70,8 Mai 4 2.992.421 210.825 505.801 44.522 1.286.881 2.561.646 2.237.102 66,8 Juin 8 2.626.961 203.339 501.911 35.717 1.644.567 2.557.119 2.270.202 59,4 Juillet 6 2.578.450 189.359 499.826 77.353 1.801.065 2.868.163 2.044.992 56,3 Août 10 2.680.426 200.706 451.938 38.720 1.851.011 2.843.605 2.134.685 57,9 Septembre 7 2.794.573 196.428 420.428 33.585 1.850.923 2.831.749 2.220.156 59,2 Octobre 5 2.912.528 196.940 333.427 33.266 1.851.318 2.744.868 2.344.989 61,1 Novembre 9 3.009.645 185.967 310.953 34.002 1.850.697 2.715.299 2.404.458 62,4 Décembre 7 3.078.06	1932 Mars 9	2.959.420	207.869	747.979	137.584	785.123	2.617.381	1.989.158	68,8
Mai 4 2.992.421 210.825 505.801 44.522 1.286.881 2.561.646 2.237.102 66,8 Juin 8 2.626.961 203.339 501.911 35.717 1.644.567 2.557.119 2.270.202 59,4 Juillet 6 2.578.450 189.359 499.826 77.353 1.801.065 2.868.163 2.044.992 56,3 Août 10 2.680.426 200.706 451.938 38.720 1.851.011 2.843.605 2.134.685 57,9 Septembre 7 2.794.573 196.428 420.428 33.585 1.850.923 2.811.749 2.220.156 59,2 Octobre 5 2.912.528 196.940 333.427 33.266 1.851.318 2.744.868 2.344.989 61,1 Novembre 9 3.009.645 185.967 310.953 34.002 1.850.697 2.715.299 2.404.458 62,4 Décembre 7 3.078.063 185.054 298.618 33.717 1.850.697		3.032.202	212.544	635.274	57.946	885.014	2.561.573	2.020.161	
Juillet 6 2.578.450 189.359 499.826 77.353 1.801.065 2.868.163 2.044.992 56,3 Août 10 2.680.426 200.706 451.938 38.720 1.851.011 2.843.605 2.134.685 57,9 Septembre 7 2.794.573 196.428 420.428 33.585 1.850.923 2.831.749 2.220.156 59,2 Octobre 5 2.912.528 196.940 333.427 33.266 1.851.318 2.744.868 2.344.989 61,1 Novembre 9 3.009.645 185.967 310.953 34.002 1.850.697 2.715.299 2.404.458 62,4 Décembre 7 3.078.063 185.054 298.618 33.717 1.850.677 2.723.666 2.466.816 62,9 1933 Janvier 4 3.173.356 179.928 251.102 32.617 1.850.910 2.737.656 2.587.376 63.0 Février 8 3.247.124 195.227 262.640 31.338 1.783.912 2.773.192 2.499.670 65,3 Mars 8		2.992.421	210.825	505.801	44.522	1.286.881	2.561.646	2.237.102	
Août 10 2.680.426 200.706 451.938 38.720 1.851.011 2.843.605 2.134.685 57,9 Septembre 7 2.794.573 196.428 420.428 33.585 1.850.923 2.831.749 2.220.156 59,2 Octobre 5 2.912.528 196.940 333.427 33.266 1.851.318 2.744.868 2.344.989 61,1 Novembre 9 3.009.645 185.967 310.953 34.002 1.850.697 2.715.299 2.404.458 62,4 Décembre 7 3.078.063 185.054 298.618 33.717 1.850.677 2.723.666 2.466.816 62,9 1933 Janvier 4 3.173.356 179.928 251.102 32.617 1.850.910 2.737.656 2.587.376 63,0 Février 8 3.247.124 195.227 252.640 31.338 1.783.912 2.773.192 2.499.670 65,3 Mars 8 2.683.539 125.432 1.413.936 417.289 1.880.794 4.215.006 (1)1.951.222 45,6 Avril 5		2.626.961	203.339	501.911	35.717	1.644.567	2.557.119	2.270.202	59,4
Septembre 7 2.794.573 196.428 420.428 33.585 1.850.923 2.831.749 2.220.156 59.2 Octobre 5 2.912.528 196.940 333.427 33.266 1.851.318 2.744.868 2.344.989 61,1 Novembre 9 3.009.645 185.967 310.953 34.002 1.850.697 2.715.299 2.404.458 62,4 Décembre 7 3.078.063 185.054 298.618 33.717 1.850.677 2.723.666 2.466.816 62,9 1933 Janvier 4 3.173.356 179.928 251.102 32.617 1.850.910 2.737.656 2.587.376 63,0 Février 8 3.247.124 195.227 252.640 31.338 1.783.912 2.773.192 2.499.670 65,3 Mars 8 2.683.539 125.432 1.413.936 417.289 1.880.794 4.215.006 (1)1.951.222 45,6 Avril 5 3.278.837 209.585 436.177 285.973 <t< td=""><td></td><td>2.578.450</td><td>189.359</td><td>499.826</td><td>77.353</td><td>1.801.065</td><td>2.868.163</td><td>2.044.992</td><td>56,3</td></t<>		2.578.450	189.359	499.826	77.353	1.801.065	2.868.163	2.044.992	56,3
Octobre 5 2.912.528 196.940 333.427 33.266 1.851.318 2.744.868 2.344.989 61,1 Novembre 9 3.009.645 185.967 310.953 34.002 1.850.697 2.715.299 2.404.458 62,4 Décembre 7 3.078.063 185.054 298.618 33.717 1.850.677 2.723.666 2.466.816 62,9 1933 Janvier 4 3.173.356 179.928 251.102 32.617 1.850.910 2.737.656 2.587.376 63,0 Février 8 3.247.124 195.227 252.640 31.338 1.783.912 2.773.192 2.499.670 65,3 Mars 8 2.683.539 125.432 1.413.936 417.289 1.880.794 4.215.006 (1)1.951.222 45,6 Avril 5 3.278.837 209.585 436.177 285.973 1.837.368 3.644.137 2.196.055 59,7		2.680.426	200.706	451.938	38.720	1.851.011	2.843.605	2.134.685	57,9
Novembre 9 3.009.645 185.967 310.953 34.002 1.850.697 2.715.299 2.404.458 62,4 Décembre 7 3.078.063 185.054 298.618 33.717 1.850.697 2.723.666 2.466.816 62,9 1933 Janvier 4 3.173.356 179.928 251.102 32.617 1.850.910 2.737.656 2.587.376 63,0 Février 8 3.247.124 195.227 252.640 31.338 1.783.912 2.773.192 2.499.670 65,3 Mars 8 2.683.539 125.432 1.413.936 417.289 1.880.794 4.215.006 (1)1.951.222 45,6 Avril 5 3.278.837 209.585 436.177 285.973 1.837.368 3.644.137 2.196.055 59,7		2.794.573	196.428	420.428	33.585	1.850.923	2.831.749	2.220.156	59,2
Décembre 7 3.078.063 185.064 298.618 33.717 1.850.677 2.723.666 2.466.816 62,9 1933 Janvier 4 3.173.356 179.928 251.102 32.617 1.850.910 2.737.656 2.687.376 63,0 Février 8 3.247.124 195.227 252.640 31.338 1.783.912 2.773.192 2.499.670 65,3 Mars 8 2.683.539 125.432 1.413.936 417.289 1.880.794 4.215.006 (1)1.951.222 45,6 Avril 5 3.278.837 209.585 436.177 285.973 1.837.368 3.644.137 2.196.055 59,7		2.912.528	196.940	333.427	33.266	1.851.318	2.744.868	2.344.989	61,1
1933 Janvier 4 3.173.356 179.928 251.102 32.617 1.850.910 2.737.656 2.587.376 63,0 Février 8 3.247.124 195.227 252.640 31.338 1.783.912 2.773.192 2.499.670 65,3 Mars 8 2.683.539 125.432 1.413.936 417.289 1.880.794 4.215.006 (1)1.951.222 45,6 Avril 5 3.278.837 209.585 436.177 285.973 1.837.368 3.644.137 2.196.055 59,7		3.009.645	185.967	310.953	34.002	1.850.697	2.715.299	2.404.458	62,4
Février 8 3.247.124 195.227 262.640 31.338 1.783.912 2.773.192 2.499.670 65,3 Mars 8 2.683.539 125.432 1.413.936 417.289 1.880.794 4.215.006 (1)1.951.222 45,6 Avril 5 3.278.837 209.585 436.177 285.973 1.837.368 3.644.137 2.196.055 59,7		3.078.063	185.054	298.618	33.717	1.850.677	2.723.666	2.466.816	62,9
Mars			179.928	251.102	32.617	1.850.910	2.737.656	2.587.376	63,0
Avril 5 3.278.837 209.585 436.177 285.973 1.837.368 3.644.137 2.196.055 59,7				252.640	31.338	1.783.912	2.773.192	2.499.670	65,3
W				1.413.936	417.289	1.880.794	4.215.006	(1)1.951.222	45,6
Mai				436.177	285.973	1.837.368	3.644.137	2.196.055	59,7
	Mai 3	3.435.570	218.764	400.102	144.152	1.837.278	3.395.369	2.360.101	63,5

Taux d'escompte de la Federal Reserve Bank of New-York actuel : 3 % depuis le 7 avril 1933. précédent : 3,50 % depuis le 2 mars 1933.

Banque d'Italie

Situations hebdomadaires (milliers de Lit.).

DATES	Encaisse or	Devises et avoirs à l'étranger admis dans la couverture des billets	Effets sur l'Italie	Avances sur nantissem.	Comptes courants débiteurs	Billets en circulation	Assignations sur la Banque	Comptes courants productifs et compte courant du Trésor	Rapport de l'encaisse et des devises à l'ensemble des engagements à vue %
1931 Moyenne annuelle.	5.398. 64 2	3.506.250	3.375.455	1.204.185	178.865	14.679.170	378.928	1.758.307	52,95
1932 Moyenne annuelle.	5.705.706	1.506.556	4.664.442	1.117.929	122.211	13.460.319	372.512	1.366.760	47,45
1932 Février10	5.626.349	1.794.219	4.263.697	984.226	49.194	13.748.255	328.004	1.791.985	46,76
Mars10	5.626.359	1.656.956	4.633.031	970,457	81.420	13.835.697	347.551	1.445.596	46,60
Avril10	5.628.576	1.509.668	4.654.819	958.805	89.938	13.622.104	346.102	1.387.853	46,48
Mai 10	5.631.297	1.487.277	4.709.154	1.062.436	105.550	13.230.060	340.588	1.331.038	47,77
Juin10	5.655.764	1.432.881	4.660.807	1.313.803	242.854	12.916.643	327.759	1.212.653	49,03
Juillet10	5.676.359	1.398.422	4.908.377	1.140.110	87.318	13.255.563	377.062	1.377.628	47,13
Août10	5.714.988	1.388.450	4.753.691	893.787	95.029	13.420.373	353.808	1.382.301	46,87
Septembre 10	5.768.908	1.395.783	4.634.559	1.098.947	95.567	13.348.998	282.597	1.307.397	47,96
Octobre10	5.796.121	1.402.326	4.766.597	1.193.967	125.378	13.760.846	337.184	1.090.814	47,39
Novembre10	5.814.633	1.407.848	4.985.069	1.350.208	110.623	13.578.786	507.410	966.461	48,63
Décembre10	5.829.896	1.351.880	4.872.761	1.081.426	91.133	13.422.771	324.000	1.059.428	48,51
1933 Janvier10	5.843.355	1.305.729	5.178.966	732.712	71.628	13.580.792	404.122	1.309.918	46,74
Février10	5.865.163	1.303.604	4.992.018	485.038	55.972	13.350.709	279.365	1.706.600	46,74
Mars10	6.225.386	912.345	5.013.468	686.098	58.314	12.913.599	305.515	1.333.951	49,05
Avril10	6.313.601	799.694	4.843.955	579,445	69.488	13.019.255	305.959	1.133.951	49,20

Taux d'escompte actuel : 4 %, depuis le 9 janvier 1933. précédent : 5 %, depuis le 2 mai 1932.

⁽¹⁾ A partir du 8 mars 1933, ce poste comprend les « Special deposits » (member banks et nonmember banks).

Anc. Et. d'Imp. Th. DEWARICHET
J., M., G. et L. Dewarichet, frères et
sœurs, soc. en nom coll., 16, rue du
Bois Sauvage, Bruxelles, Tél. 17.88.12